



Hawker HUNTER FGA.9/MK.58

04703-0389

©2014 BY REVELL GmbH. A subsidiary of Hobbico, Inc.

PRINTED IN GERMANY



Hawker HUNTER FGA.9/MK.58

Die Hawker Hunter war das einsitzige Standard-Kampfflugzeug der Royal Air Force seit den späten 50er und in den 60er Jahren. Sie löste die Gloster Meteor, die North American Sabre und die De Havilland Venom in Großbritannien und in Deutschland ab. Der erste Prototyp, der auf der Hawker P.1067 beruhte und die Spezifikation F.3/48 des Luftfahrtministeriums erfüllen sollte, hob am 20. Juli 1951 ab. Im September 1953 verbesserte dieses Flugzeug den Geschwindigkeitweltrekord auf 1171 km/h. Auslieferungen an Staffeln und ständige Verbesserungen kennzeichneten das restliche Jahrzehnt bis zum Erstflug der Hunter FGA.9 am 3. Juli 1959. Maschinen vom Typ Hunter F.5 operierten von Zypern aus während der Suez-Krise 1956.

Die Hunter FGA.9 unterschied sich optisch von den Vorgängerversionen durch den Bremsschirmbehälter über dem Düsenrohr. Weitere Verbesserungen bestanden in der Möglichkeit zur Aufnahme abwerfbarer Zusatztanks mit größerem Fassungsvermögen und besonders fester Pylone für Luft-Boden-Waffen. Erste ausländische Kunden der Hawker Hunter waren unter anderem Indien, Schweden und die Schweiz, die in den 50er Jahren jeweils umfangreiche Bestellungen erteilten. Überholte überzählige RAF-Jagdflugzeuge wurden ab den späten 60er Jahren an zahlreiche Luftstreitkräfte weltweit verkauft. Belgien und die Niederlande bauten für ihre eigenen Luftwaffen darüber hinaus mehr als 200 Hunter in Lizenz. Die Zuverlässigkeit des Entwurfs der Hawker Hunter zeigt sich nicht zuletzt darin, dass die libanesische Luftwaffe 2008 wieder vier Maschinen in Dienst gestellt hat, 50 Jahre nach ihrer ursprünglichen Lieferung.

Die Hunter FGA.9 war mit vier 30mm Aden-Maschinenkanonen in der Nase bewaffnet. Ihre Höchstgeschwindigkeit betrug 1.143 km/h auf Seehöhe. Der taktische Radius mit 907 kg Bombenlast betrug 352 km. Flügelspannweite: 10,26 m Länge: 13,98 m Höhe: 4,06 m

Hawker HUNTER FGA.9/MK.58

The Hawker Hunter was the standard single seat jet fighter in squadron service with the Royal Air Force in the late 1950's and 1960's, replacing Gloster Meteors, North American Sabres and DeHavilland Venoms in the UK and Germany. Based on the Hawker P.1067 designed to meet Air Ministry Specification F.3/48, the first prototype flew on 20th July 1951. In September 1953 this aircraft raised the World Air Speed record to 1171 km/h (727 mph). Squadron deliveries and improvements followed throughout the rest of the decade culminating in the Hunter FGA.9's first flight on 3rd July 1959. Hunter F.5's operated from Cyprus during the Suez Crisis in 1956.

The Hunter FGA.9 differed visually from previous versions in having a brake parachute housing fitted above the jet pipe. Other improvements were the provision to carry larger capacity drop tanks and extra hard points for air-to-ground weapons. Early export customers for the Hawker Hunter included India, Sweden and Switzerland, each placing substantial orders in the 1950's. Refurbished surplus RAF Hunters were sold to numerous air forces around the world from the late 1960's onwards. Belgium and the Netherlands also built over 200 Hunters under licence for their own air forces. The soundness of the Hawker Hunter's design is evidenced by the fact that the Lebanese Air Force had returned four examples to service in 2008, 50 years after they were originally delivered.

The Hunter FGA.9 was armed with four 30mm Aden cannons in the nose and had a maximum speed of 1,143 km/h (710mph) at sea level. Tactical radius with 907 kg (2,000 lb) bomb load was 352 km (219 miles). Wing span: 10.26m (33ft 8in.) Length: 13.98m (45ft 10.5in.) Height: 4.06m (13ft 2in.)

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH. Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.

Ce produit est propriété de la société Revell GmbH. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.

Modelado y en propiedad de Revell GmbH. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.

Forma prodotta dalla Revell GmbH e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.

Malli on Revell GmbH valmistama ja omaisuutta. Laittomaan kopiointiin tullaan puuttumaan oikeudellisin toimin.

Formen er produsert og eies av Revell GmbH. Etterligning uten tillatelse vil bli gjenstand for rettslig forfølgelse.

Produkcja i prawa własności firmy Revell GmbH. Nielegalne podrabianie jest zabronione pod odpowiedzialnością sądową.

Model Revell GmbH firmasının mülkiyeti altında imal edilmiştir. Kanuna aykırı taklitler mahkemeye takip edilecektir.

A forma előállításja és a tulajdonjog birtokosa a Revell GmbH. A jogellenes utánzatokat és hamisítványokat bíróságilag üldözik.

Mould manufactured by and property of Revell GmbH. Illegal imitations are subject to prosecution.

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH. Onrechtmatige nabootsingen worden gerechtelijk vervolgd.

Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente como determinado na lei.

Modellerna tillverkad av och tillhör Revell GmbH. All kopiering beivras enligt lagen om upphovsrätt.

Formen er fremstillet af Revell GmbH som også har ejendomsret. Lovstridige efterligninger sagsøges

Моделъ изготвена и владее се собственоста на фирмата Revell GmbH. Противозаконните подделки преследват се в съдебен порядък.

Η μορφή κατασκευάστηκε και περιήλθε στην ιδιοκτησία της Revell GmbH. Οι παράνομες αντιγραφές θα καταδιώκονται δικαστικώς.

Tvar byl vyroběn firmou Revell GmbH a je jejím vlastnictvím. Proti nezákonným napodobením se bude postupovat soudní cestou

Forma je proizvedena in je vlasništvo Revell GmbH. Neovlaštene kopije bodo pravno kažnjene.

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

D: Achtung: Jedes Teil ist nummeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummihand, Klebband und Wischeklammer zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastikteile in einer milden Waschlösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebstoff sparsam auftragen Chrom und Farbe an den Klebeflächen auftragen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5). Farbe gut durchtrocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln auskleben und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschneiden und mit Lösspapier andrücken.

NL: OPGELET: Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagevolgorde. Benodigd gereedschap: mes en vijl voor het afnemen van de onderdelen (2); elastiek, plakband en wasknippers voor het bij elkaar houden van de gelijmde onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zacht afwasmiddel reinigen en venzelf laten drogen, zodat de verf en de decals beter hechten. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen; lijm dan opbragen. Chrom en verf van de lijnvlakken ver verwijderen. Kleine onderdelen verven voordat ze van het raam worden verwijderd (4) (5). Verf goed laten drogen, dan pas verdergaan met de montage. Elke decal afzonderlijk uitsnijden en ca. 20 sec. in warm water dopen. De decal op de aangegeven plaats van het papier schuiven en met lösspapier aandrukken.

GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

F: ATTENTION: lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires: couteau et lime pour ébarber les pièces (2); élastiques, ruban adhésif et pinces à linge pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en mettant la plastique dans une solution douce de produit de lavage et laissez-les sécher à l'air afin que la peinture et les décalcomanies tiennent mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres; mettez peu de colle. Enlevez le chrome et la peinture et des surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la grappe (4)(5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décalcomanie séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier et pressez-le sur empilage avec du papier buvard.

E: Atención! Antes de comenzar con el ensamble, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Téngase en cuenta el orden de operaciones del ensamble. Herramientas necesarias: Cuchilla y lima para desbarbar los piezas (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas concuerdan correctamente adaptados. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies de pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de despegarlas de su soporte (4) (5). Antes de proseguir con el ensamble, dejar que se seque bien la pintura. Recortar las calcomanías una por una y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la calcomanía en el lugar adecuado y apretarla colocando encima de ella papel secante.

I: ATTENZIONE: Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per togliere la sbavatura dai pezzi (2), nastro adesivo e mollette da bucato per tenere insieme i pezzi singoli dopo averli incollati (3). Lavare i particolari in plastica con un detergente delicato e lasciarli asciugare all'aria, per una migliore adesione della strato di colore e della figura decalcolabile. Prima di incollare, verificare che i pezzi si abbinino bene tra di loro; applicare il collante con parsimonia. Togliere chrome e colore dalle superfici da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli (4) (5). Far seccare bene la vernice prima di proseguire con l'assemblaggio. Ritagliare singolarmente ogni figura ed immergerla in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione segnata e tamponarlo con carta assorbente.

S: OBS: Läs instruktionserna noga igenom innan du sätter modellerna samman. Varoada detalj är nummerad (1). V g beakta följden i sammansättningssteget. Verktyg, som du kommer att behöva: kniv och fil för att skrapa detaljernas rena (2), gummiringar, tejp och klädklappor för att hålla samman de limmade detaljerna (3). Rengör plastdelarna i en mild tvättmedelslösning och torka dem i luften för att lack och dekaler skall hålla bättre. Kolla, om detaljerna passar ihop innan du klistrar dem och använd limmet sparsamt. Avslutas kron och lack från ytan, som kommer att limmas ihop. Måla de små detaljerna innan du avslutas dem från rammorna (4) (5). Låt lacket riktigt torka igenom innan du fortsätter med sammansättningen. Skär ut varje dekalmotiv enkelt och doppa det i varmt vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från papperet genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med klädklappor.

DK: BEMÆRK: Inden sammansætningen begynder, skal byggevejledningen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rækkefølgen af monteringstrinene skal overholdes. Nødvendigt værktøj: Kniv og fil til afgraving af delene (2), gummiånd, tape og klæklapper til at holde de klæbede (3) enkeltdele sammen. Plastdele renses i en mild sæbeud og lufttørres, så malingen og overflæbedele bedre kan hæfte. Inden påføres limet kontrolleres om delene passer; limen påføres sparsomt. Kron og farve fjernes fra klæbefladerne. De små dele males inden de fjernes fra rammene (4) (5). Lad farven tørke godt inden sammensætningen fortsættes. Overflæbedele motiver skæres ud enkeltvis og dyppes ca. 20 sek. i varmt vand. Skub motivet fra papiret og tryk det fast med træklapper.

GR: ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξάρτημα είναι αριθμημένο (1). Προσέξτε τη σειρά "των βημάτων" συναρμολόγησης. Απαιτούμενα εργαλεία: μαχαίρι και λίμα για τη λείανση των εξαρτημάτων (2), λαστιχένια ταινία, κολλητική ταινία και μονταλάκια για τη συγκράτηση των κολλημένων μεμονωμένων εξαρτημάτων (3). Καθαρίστε τα πλαστικά εξαρτήματα μέσα σε ένα "μαλακό" καθαριστικό διάλυμα και στεγνώστε το στον αέρα, ώστε να υπάρξει καλύτερη πρόσφυση του χρώματος και των χακοματιών. Πριν το κόλλημα, ελέγξτε αν τα εξαρτήματα μεταξύ τους τα εξαρτήματα. Επαλείψτε οικονομικά την κόλλα. Απομακρύνετε από τις επιφάνειες επικάλυψσης, χρώμα και βαφή. Βάψτε τα μικρά εξαρτήματα, πριν απομακρυνθούν από το πλαίσιο (4) (5). Αφήστε να στεγνώσουν καλά τα χρώματα και ύστερα συνεχίστε τη συναρμολόγηση. Κόψτε ξεχωριστά το κάθε μοτίβο των χακοματιών και βουτήξτε το σε ζεστό νερό για περί 20 δευτερόλεπτα. Απομακρύνετε το μοτίβο από το χαρτί, στο σημειωμένο σημείο και πιέστε το με το σταυρόχαρτο.

NE: OBS! Läs noga igennem monteringsanvisningen for sammenbygningen. Hver del er nummereret (1). Følg rækkefølgen på monteringstrinene. Nødvendigt værktøj: Kniv og fil for fjerning af grader på delene (2), gummiånd, tape og klæklapper for at holde sammen de limede enkeltdele (3). Rengør plastdelene i mildt sæbevand i mildt sæbevand og lufttørk, silk at farven og billedet sitter bedre. Før pålimningen må det kontrolleres om delene passer: ta på litt lim. Fjern kron og farve på klæbefladerne. Mal de små delene før de fjernes fra rammene (4) (5). La fargene tørke godt før sammensetningen fortsettes. Skær ut hvert av motivene for seg og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder. Skyv motivet fra papiret på det merkede stedet og trykk på med træklapper.

P: ATENÇÃO: Antes de iniciar a montagem leia atentamente o manual de construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Atenção para a sequência das etapas de montagem. Ferramentas necessárias: Faca e lima para aparar a rebaba das peças (2), elástico, fita adesiva e molas de roupa para sustentar as peças (3) durante o colagem. As peças de matéria plástica venham ser limpas numa solução fraca de detergente e seque ao ar, de forma que a demão de tinta e os decalques tenham uma boa adesão. Antes de colar, verificar se as peças encaixam; utilizar a cola em pequena quantidade. Eliminar o cromado e a tinta das superfícies a serem coladas. Não passar cola nas peças que ainda se encontram fixas no grade de matéria plástica. Pintar as peças pequenas antes de retirá-las do grade (4) (5). Deixe a tinta secar completamente para depois continuar com a montagem. Cortar separadamente cada um dos decalques e mergulhá-los em água morna durante aproximadamente 20 segundos. Decalcar os motivos do papel na posição indicada e secar com mata-borrão.

FIN: HUOMIO: Lue rakennusohjeet huolellisesti ennen kokoamista. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomioi osien oikea asennusjärjestys. Tarvittavat työkalut: Veitsi ja villa osien ylimääräisten nurmien poistamiseen (2); kuminauha, teippiä ja pyyhkiäpölkkiä ylläpidettävien osien pitkäaikaistakojuksi (3). Puhdista muoviosat mildolla pesuaineliuoksella ja anna niiden kuivua itsenäisesti, jotta maali ja osat kiinnittyvät paremmin. Tarkasta ennen liimusta, että osat sopivat toisiinsa; levitä liimaa säästeliäästi. Poista kromaus ja maali limpinnoista. Maalaa pienet osat ennen kuin irrotat ne pöytäruuinoista (4) (5). Anna maalille kuivua kunnon ennen kuin jatkat kokoamista. Leikkaa jokainen osittokuva erikseen irri ja upota lämpimään veteen n. 20 sekunniksi. Irrota kuvio paperin merkitystä kohdasta samalla painamalla ilmupaperi kuvion toista puolta vasten.

Read before you start!

RUS: Внимание: Перед сборкой внимательно ознакомьтесь с инструкцией. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдайте последовательность сборки. Необходимые для работы инструменты: нож и напильник для зачистки деталей (2), клейкая лента, маскировочная лента и прищипки для фиксации склеиваемых деталей (3). Пластиковые детали рекомендуются промыть в растворе мягкого моющего средства и высушить для того, чтобы краска и декали (передающие картинку) лучше схватывались. Перед склеиванием деталей проверьте стыковку деталей; наносите клей экономно. Хром и краску следует удалять с поверхностей в местах склеивания. Небольшие детали рекомендуются красить до их снятия с литников (рамки) (4) (5). Дайте краске высохнуть, только после этого продолжайте сборку. Нужную декаль необходимо вырезать и опустить в теплую воду примерно на 20 секунд. Отделить декаль от бумаги, нанесите на обозначенное место и прижмите промокающей бумагой.

PL: UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: nóż oraz pilnik do usunięcia zadziórów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamki do bielizny dla przytrzymania sklejonych elementów (3). Wymyć plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą przylpność farby oraz kalcomanii. Sprawdzić przed przyklejaniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej oszczędnie. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Małe elementy pomalować jeszcze przed wycięciem z ramki (4) (5). Farbę dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciąć pojedynczo każdy z motywów kalcomanii i zanurzyć na 20 sekund w ciepłej wodzie. Ściągnąć motyw z papieru na oznaczone miejsce i docisnąć bibułką.

TR: DİKKAT: Model yapımına başlamadan önce ayrılmaları dikkatlice okuyunuz. Modelde kullanılan her parçaya bir numara verilmiştir (1). Montaj yapım sırasına dikkat ediniz. Gereklisi el aletleri: Parçaları babı bulundukları çerçeveden çıkarmak için maket bıçağı ve çapaklırny ailmak için ebe (2). Yapıtırny sürdükten sonra parçaların yapıtırması için bir arada tutmaya yarayan paket lastiini, solo teyp ve çamaşırlar mandalı (3). Boyanın ve çıkartmaların daha iyi yapıtırması için plastik parçaları deterjanlı suda temizleyip odada kurumaya bırakınız. Yapıtırny sürmeden önce parçaların karıyıkly olarak birbirlerine tam uyup uymadıyını kontrol ediniz, yapıtırnyacak yüzeylerde boya kalıymını ve krom varsa temizleyiniz. Yapıtkanly idareli kullanınyız. Küçük parçaları babı bulundukları çerçeveden çıkartmadan önce boyayınyz (4) (5). Boya iyice kuruduktan sonra montaja devam ediniz. Her çıkartmayı önce kabıdyı ile birlikte kesiniz ve ılık suda 20 saniye kadar bekletiniz. Çıkartmayı model üzerinde yapıtırnyacak yüzeye koyunuz, ızzerinden kurutma kabıdyı ile harıfca bastıryrken çıkartmanın aınyndaki kabıdyı yavapca çektiniz.

CZ: POZOR: Před sestavením montážního návodu důkladně pročíst. Každý díl je očíslován (1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůz a pilník k odstranění výrůbků na dílech (2); pryžová páska, lepicí páska a kolíčky na prádlo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty vyčistit v roztoku jemného pracího prostředku a nechat vyschnout na vzduchu, za účelem zajištění lepší přilnavosti barevného nátěru a obtisků. Před nalepením zkontrolovat, zdali díly ličují; lepidlo nanášet úsporně. Chrom a barvu na lepených plochách odstranit. Malé díly natřít před jejich odstraněním z rámu (4) (5). Barvy nechat dobře proschnout, teprve potom pokračovat v sestavení. Každý motiv obtisknu jednotlivě vyřiznout a ponořit do teplé vody na dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odsunout a přitlačit pomocí strachco papíru.

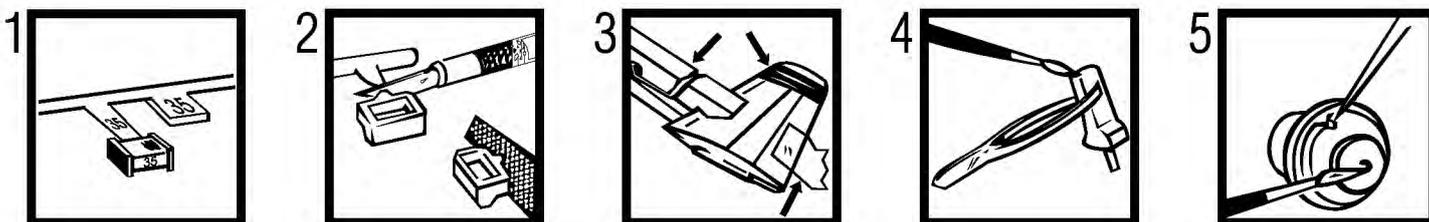
H: FIGYELM: Az összerakás előtt az építési lementatót alaposan át kell olvasni. Minden alkatrészt számmal lát-tak el (1). A szerelési lépések sorrendjére ügyelni kell. Szükséges szerszámok: kés és reszelő az alkatrészek sor-játlanításához (2); gumiszalag, ragasztószalag és ruhacsipesz az összeragasztott alkatrészek megtartásához (3). A műanyag alkatrészeket lágy mosószeres oldattal kell tisztítani és a levegőn kell megszárítani, hogy a festék-bevonat és a matricák jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenőrizni kell, hogy az alkatrészek összeillenek-e; a ragasztóanyagot takarékosan kell felhordani. A krómot és festéket a ragasztási felületekről el kell távolítani. A kisméretű alkatrészeket a keretből történő eltávolítás előtt be kell festeni (4) (5). A festéket hagyni kell jól megszáradni, az összerakás előtt csak ezután szabad folytatni. Minden matrica-motívumot egyesével kell kivágni és kb. 20 másodpercre meleg vízbe kell áztatni. A motívumot a megjelölt helyen a papírról lecsúsztatni és itatóspa-pírral felnyomni.

SLO: OPOZORILO: Pred pričetkom sestavljanja preberi navodila zaEuporabo. Vsak del je označen (1). Pri sestavljanju upoštevaj navodila po točkah. Potrebno orodje: nožek in pilica zločevanje delov (2), elastika, lepilni trak in ključice za perilo za držanje zlepjenih delov (3). Plastične dele očisti z blagim praškom in posuši da se sijo barve in nalepke boljše prilejejo. Pred lepljenjem obvezno preveri, če se deli pravilno prilegajo. Previdno nanesi lepilo. Iz površnin, na katere nanašajo lepilo, najprej odstrani krom in barvo. Manjše dele pobarvaj veseden jih odstrani iz okvirja (4)(5). Barva naj se dobro posuši pred nadaljevanjem sestavljanja. Vsako nalepko izreži in pokriji vtoplo vodo (cca. 20 sekund), jo odstrani iz papirja, položi na odgovarajoče mesto in pritieni s pivnikom.

SK: POZOR: Pred začatím stavby si pozorne preštudujte stavebný návod. Každý diel je očíslovaný (1). Dbajte na poradie montážnych krokov. Potrebne nástroje: Nôž a pilník na oddelenie dielov zErmáčka a ich začistenie (2), gumičky do vlasov, lepiaca páska štipce na prádlo, pre pridržanie jednotlivých lepených dielov (3). Diely zEplasty odmastí vEšlabnoso roztoku čistiacoho prostriedku (saponáti) aEnechať uschnúť na vzduchu za účelom lepšej príľnavosti lepidla, farieb aEnelepiek. Pred lepením skontrolovať, či diely ličujú. Lepidlo nanášať úsporne. Chrom aEfarbu na lepených miestach opatrne odstrániť. Malé diely natfarbiť ešte pred ich odobratím zErmáčka (4) (5). Farby nechať dobre zaschnúť, až potom pokračovať vEstavovaní. Každú nálepku vystrihnúť jednotlivo aEponoriť do vlahe nej vody približne na 20 sekund. Nálepku na príslušnom mieste modelu presunúť zEznosného papiera aEzmiernie ju pritlačiť kErovrchu nosným papierom.

RO: ATENȚIE/CITITI INSTRUCȚIUNILE CU ATENȚIE ÎNAINTE DE ASAMBLARE. FIECARE COMPONENTA ESTE NUMEROTATA. ASAMBLATI ÎN ORDINEA INDICATA PE SCHEMA. PIESELE SE DESPRIND DE PE RAMA CU UN CUTTER. BĂVURILE SE ÎNLĂTURĂ CU O PILĂ FINĂ. CURĂȚATI PIESELE CARE SE ÎMBINA DE GRASIMI, URME DE VOPSEA SU CURĂȚATI CU O SOLUȚIE DE DETERGENT. VOPSIȚI PIESELE MICI ÎNAINTE DE DESPRINDERE DE PE RAMA. LASATI VOPSEAU SA SE USUCE BINE SI NUMAI APOI CONTINUATI ASAMBLAREA. TAIATI FIECARE TRANSFERA INDIVIDUAL SI ÎMERSATI ÎN APA CALDĂ CCA 20 SEC. TRANSFERATI ÎN POZITIA DORITA APOI APASATI CU O HARTIE. FOLOSITI NUMAI ADEZIVI SI VOPSELE REVELL.

BG: ВНИМАНИЕ! Следвайте указаната схема. Всяка част е номерирана. Спазвайте последователността на етапите на събираване от. Необходими инструменти: нож и пила за отстраняване или и зилване на отделните части; гумена лента, лейкопласт и шипки за пране за да задържите заедно съединените части след залепването им. Пластмасовите те елементи да се почистят в лек разтвор от вода и перилен препарат; да се изплакнат и да се оставят да изсъхнат, за да се постигне по-добро сцепване на боята или вадеката. Нанесете боя върху малките части преди да ги отделите от шаблона. Оставете боята да изсъхне преди да продължите със събираването. Преди нанасяне на лепилото изсъхнете те боята от повърхностите за лепване. Преди залепване проверете дали са стигли пасват идеално. Нанесете малко лепило. Изрежете по отделно всяка едн вадека и я потопете в топла вода за около 20 секунди. Отлепете вадеката да от указаното място на хартията и я поийте леко с поиваващата хартия.



Verwendete Symbole / Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.
Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.
 Sírvase tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.
Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei susseguenti stadi di costruzione.
 Lueksi seuraavat symbolit, jotta käytetään seuraavissa kokonaisuissa.
Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsstremene som følger.
 Proszę zwracać na następujące symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych.
Daha sonra montaj basamaklarında kullanılan olan, aşağıdaki sembollere lütfen dikkat edin.
 Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.
Neem a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.
 Por favor, preste atenção aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.
Observera. Nedanstående piktogram används i de följande arbetsmomenten.
 Læg venligst mærke til følgende symboler, som benyttes i de følgende byggestrøg.
Пожалуйста, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих операциях сборки.
 Παρακαλώ προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βαθμίδες συναρμολόγησης.
Дбейте просим на дәле уведеніе символы, ктер се поузивајте у наслідуючих конструкційних ступнях.
 Prosimo za Vašu pozornost na sledeće simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.

 <p>Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen Soak and apply decals Mouiller et appliquer les décalcomanies Transfer in water even laten weken en aanbrengen Remojar y aplicar las calcomanías Pôr de molho em água e aplicar o decalque Immergere in acqua ed applicare decalcomanie Blöt och fäst dekaler Kostuta silrtoakuva vedessä ja aseta paikalleen Overføringsbilledet lægges i blød og anbringes Dyppl bildet i vann og sett det på Декали намочить и нанести на поверхность Zmiękczyć kalkomanie w wodzie a następnie nakleić Προηγήστε τη χλωμόμανία στο νερό και τοποθετήστε την Çikartmayı suda yumuşatın ve koyun Obtisk namočite ve vodě a umistěte a matricát vízben beáztatni és felhelyezni Preslikać potopiłi w vodo in zatem nanašati</p>	 <p>Zur Anbringung der Abziehbilder empfohlen Recommended for affixing the decals Recommandé pour l'application des décalcomanies Aanbevolen voor het aanbrengen van de transfers Recomendado para fijar las calcas Posição recomendada para aplicar os decalques Raccomandato per applicare le decalcomanie Rekommenderas för montering av decalcer Anbefales til påsætning og påsætning af decals РЕКОМЕНДУЄТЬСЯ ДЛЯ ФІКСАЦІЇ ДЕКАЛЕЙ НА ПОВЕРХНОСТІ МОДЕЛІ карпінки на поверхности модели Zalecane do nalepienia kalkomanii Συνιστάται για την επικόλληση των επικατών. Dekalerin yapıştırmada kullanılması tavsiye edilir Pflasteren na zlepiení přilnavosti nálepk Matrica légyűt Пріпорочіть за приліпваніе налепк Odporúčané na zlepienie príhnavosti nálepek RECOMANDAT PENTRU APLICAREA ACTIVILORILOR Подорочено за фіксацію на картини чірку поверхности на модели</p>	 <p>Kleben Glue Coller Lijmen Engomar Colar Incollare Limmas Limaa Klæbling Lim Kleben Przykleić κόλλημα Yapıştırma Lepeni ragasztani Lepiti</p>	 <p>Nicht kleben Don't glue Ne pas coller Niet lijmen No engomar Não colar Non incollare Limmas ej Älä limaa Må ikke klæbes Ikke lim He kleber Nie przyklejać μη κολλάτε Yapıştırmayın Nelepit nem szabad ragasztani Ne lepiti</p>	 <p>Wahlweise Facultatif Naar keuze No engomar Alternado Facoltativo Valfrtt Valhtohtoisesti Efter eget valg Valgrtt Ha vlydbr Do wyboru εναλλακτικά Seçmeli Volitelné tetszés szerint način izbire</p>	 <p>Klebeband Adhesive tape Dévidoir de ruban adhésif Plakband Cinta adhesiva Fita adesiva Nastro adesivo Tejp Tejpri Tape Tape На выдбр Taşma klejaca κολλητική ταινία Yapıştırma bandı Volitelné ragasztószalag Traka z lepilom</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">18</div> <p>Klarsichtteile Clear parts Pièces transparentes Transparente onderdelen Limpiar las piezas Peça transparente Parte transparente Genomsiktiga detaljer Läpinäkyvät osat Gennemsigtige dele Gennemsiktige deler Прозрачные детали Elementy przezroczyste διαφανή εξαρτήματα Şeffaf parçalar Průzračné díly áttetsző alkatrészek Deil ki se jasno vide</p>
--	--	--	--	--	---	---

 <p>Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen Repeat same procedure on opposite side Opérer de la même façon sur l'autre face Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto Stessa procedura sul lato opposto Upprepa proceduren på motsatta sidan Toista sama toimenpide kuten vieresellä sivulla Det samme arbejde gentages på den modsiddigende side Gjenta prosedyren på siden tværs overfor Повторить действие на оборотной стороне Takí sam prábiedz czynnořci powtórzyó na stronie przeciwnej επαναλάβετε την ίδια διαδικασία στην απέναντι πλευρά Aynı işlemleri karşı tarafta tekrarlayın Stejný postup zopakovat na protilehání straně ugyanzat a folyamlatot a szemben taláható oldalon megismételni Isti postopek ponoviti in na suprotni strani</p>	 <p>Abbildung zusammengesetzter Teile Illustration of assembled parts Figure représentant les pièces assemblées Afbeelding van samengevoegde onderdelen Ilustración piezas ensambladas Figura representando peças encaixadas Ilustrazione delle parti assemblate Bilden visar delarna hopsatta Kuva yhteensillitetyistä osista Illustration af sammensatte dele Ilustrasjon, sammensatte deler Изображение собранных деталей Rysunek zlozonych części απεικόνιση των συναρμολογημένων εξαρτημάτων Birleştirilen parçaların şekli Zobrazení sestavených dílů összeállított alkatrészek ábrája Silka slopljenega dela</p>	 <p>Mit einem Messer abtrennen Detach with knife Détacher au couteau Met een mesje afsnijden Separarlo con un cuchillo Separar utilizando uma faca Staccare col coltello Skär loss med kniv Irrotta veitsellä Adskilles med en kniv Skjær av med en kniv Отделять ножом Odciać nożem διαχωρίστε με ένα μαχαίρι Yiri bıçak ile kesin Oddélti pomocí nože kés segítségével leválasztani Oddélti z nožem</p>	 <p>Bauteile trocken lassen Allow the parts to dry Laisser sécher les pièces Ouderdelen laten drogen Dejar secar las piezas Deixar secar os componentes Far aslugarati i component Anna osien kuivua La delene tørke Lad komponenterne tørre Låt byggdelarna torra Дать деталям высохнуть Części pozostawić do wyschnięcia Αφροστε τα μέρη να στεγνώσουν Yarı parçaları kurumaya bırakınız Alkatrészeket hagyja száradni Jednotlivé díly nechte zaschnout Pusitite da sestavni deli posušijo</p>	 <p>Anzahl der Arbeitsgänge Number of working steps Nombre d'étapes de travail Het aantal bouwstappen Número de operaciones de trabajo Número de etapas de trabalho Numero di passaggi Antal arbetsmoment Töyväihden lukumäärä Antal arbejdsforløb Antal arbejdsstrinn Количество операций Liczba operacji İş sayfalarmın sayısı Počet pracovných operaci a munkafolyamatok száma Številka koraka montaže</p>
---	---	---	--	--

<p>* Nicht enthalten Not included Non fourni</p>	<p>Behoort niet tot de levering No included Non compresi</p>	<p>Não incluído Ikke medsendt İngär ej</p>	<p>Ikke inkluderet Eivát sísláflý Δεν συμπεριλαμβάνεται</p>	<p>He содержится Nem tartalmazza Nie zawiera</p>	<p>Ni vsebovano İçerisinde bulunmamaktadır Neni obsaženo</p>
--	--	--	---	--	--

Beiliegenden Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.
 GB: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.
F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.
 NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.
E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.
 I. Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.
P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.
 S: Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.
FIN: Huomioi ja säilytä ohjeiset varoitukset.

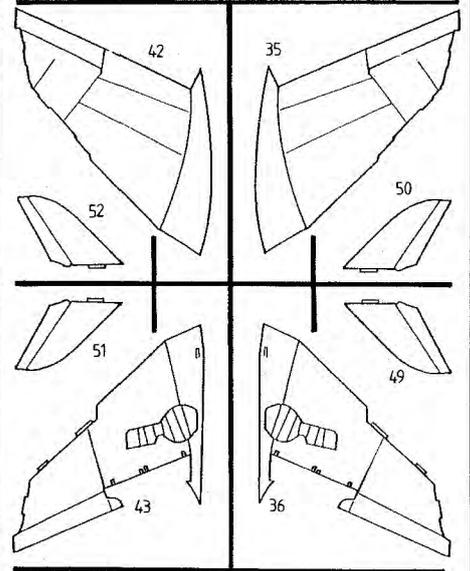
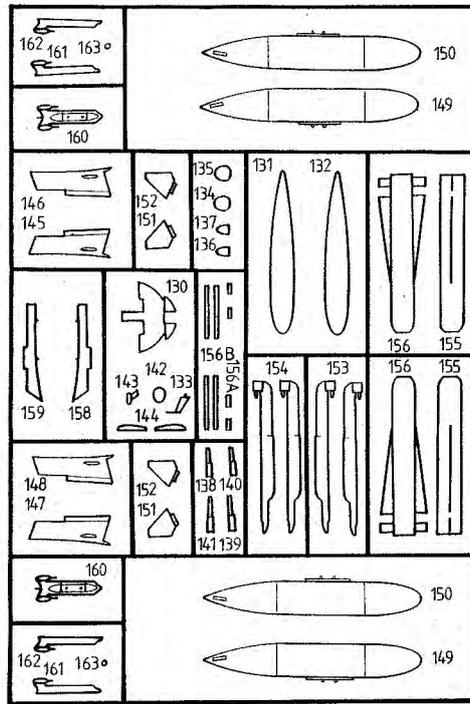
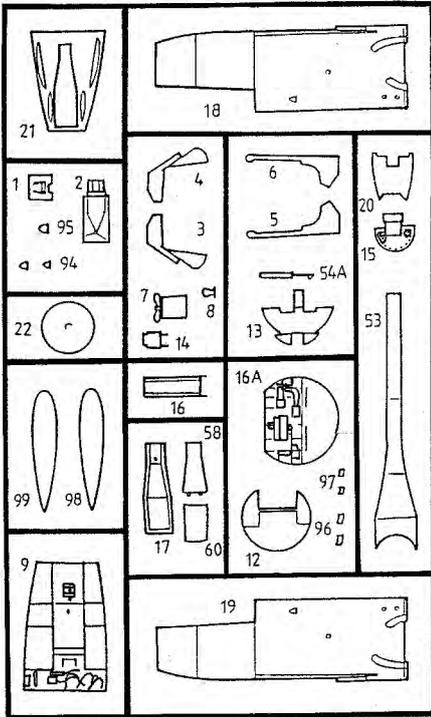
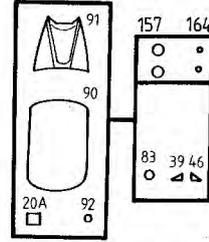
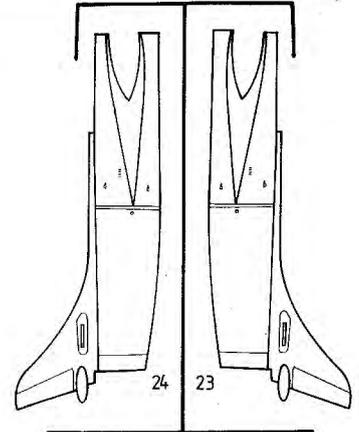
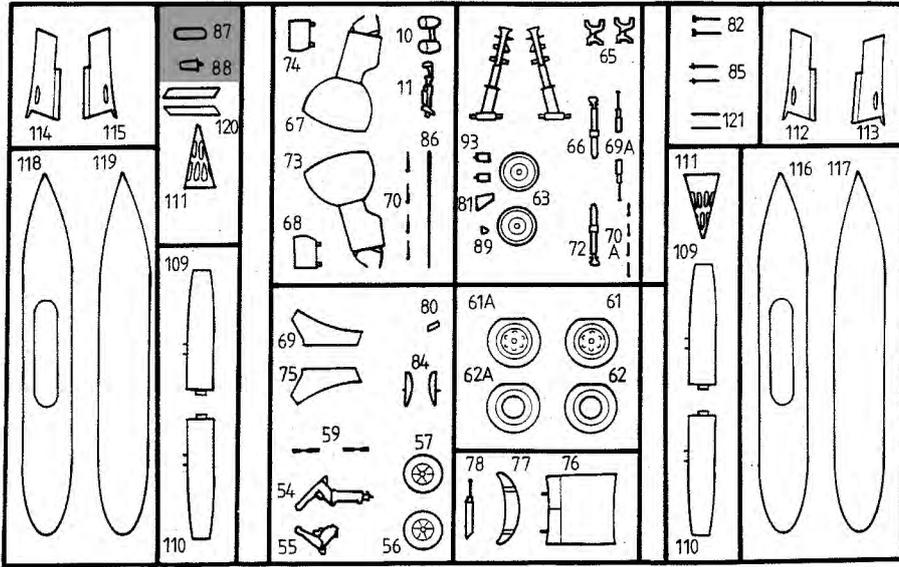
Dieser Baupatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Basanleitung**, das aus der Kartonage herausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingesandte Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!** „Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden“. Unsere Adresse: Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.

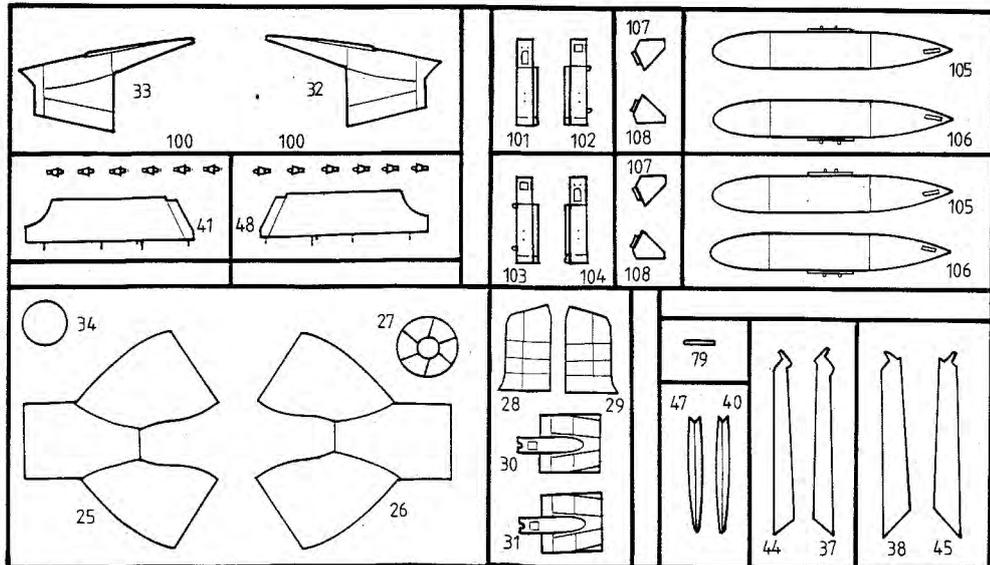
This direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH, Orchard Mews, 18c High Street, Tring, Herts., HP23 5AH, Great Britain.
 For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

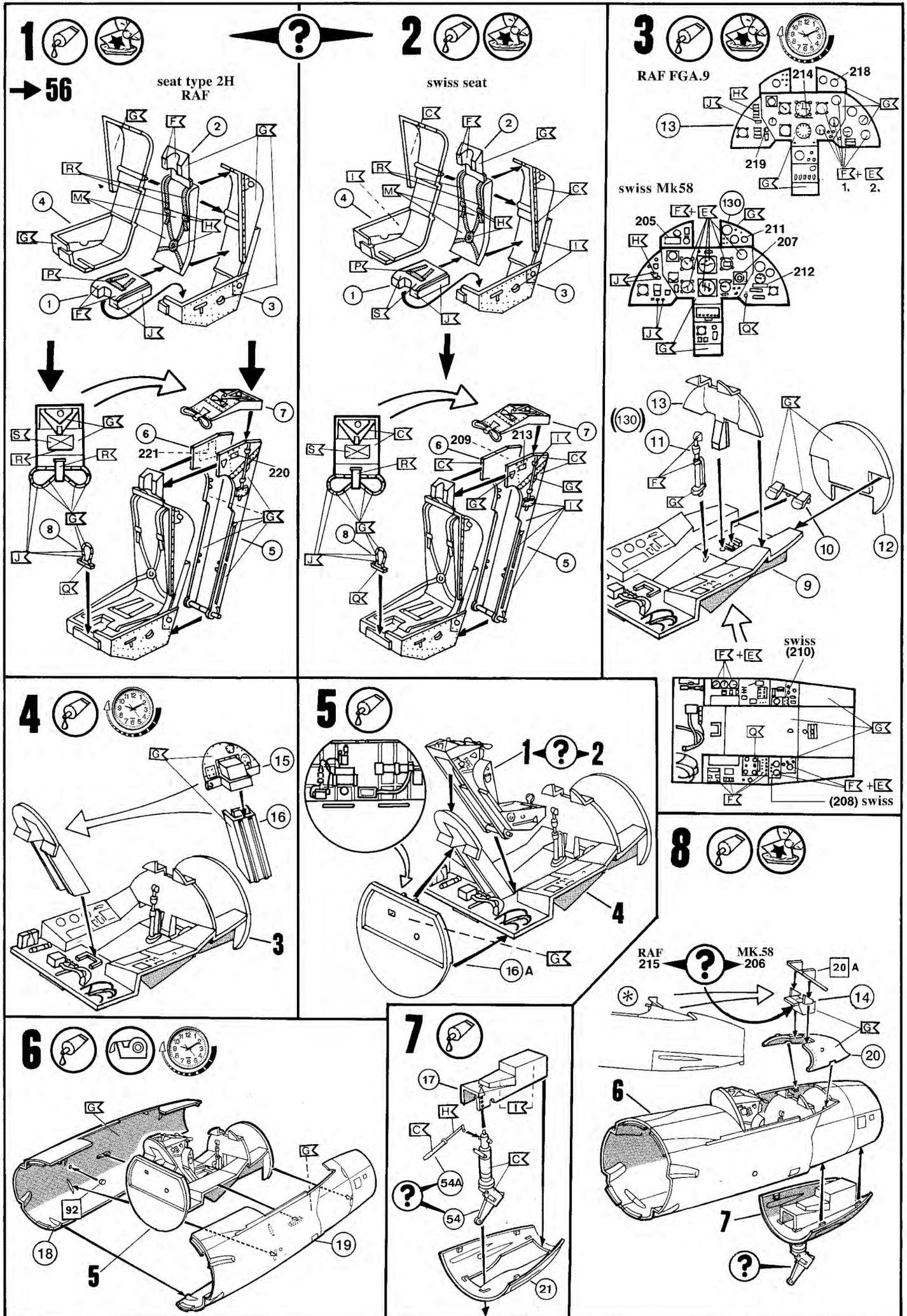
Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôles de poids.
 Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN décollé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.
 Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois. Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde ou Revell GmbH, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.
 Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

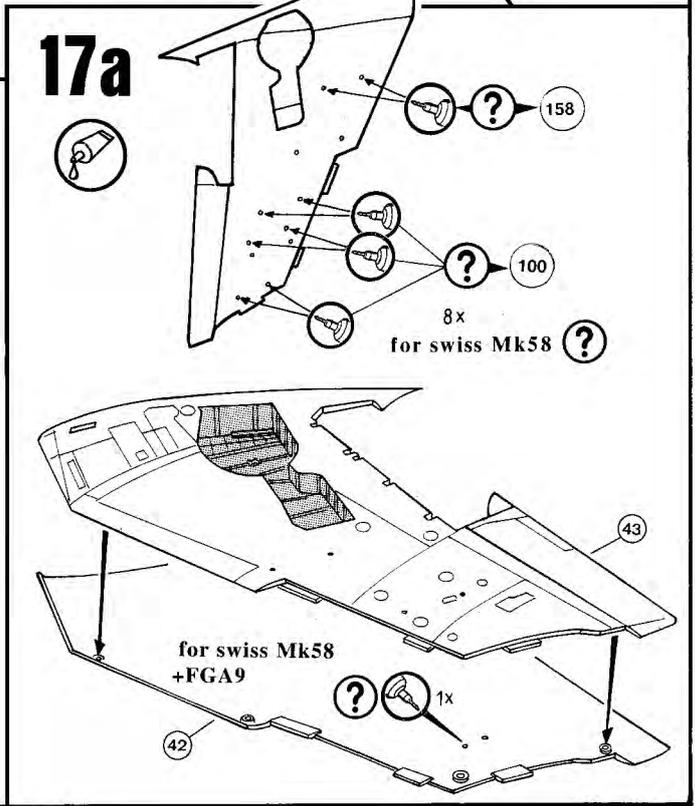
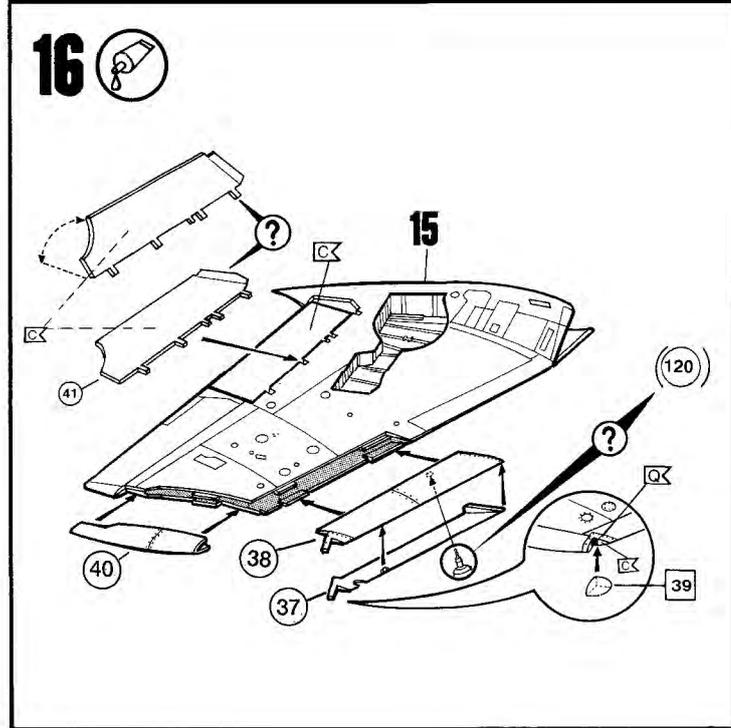
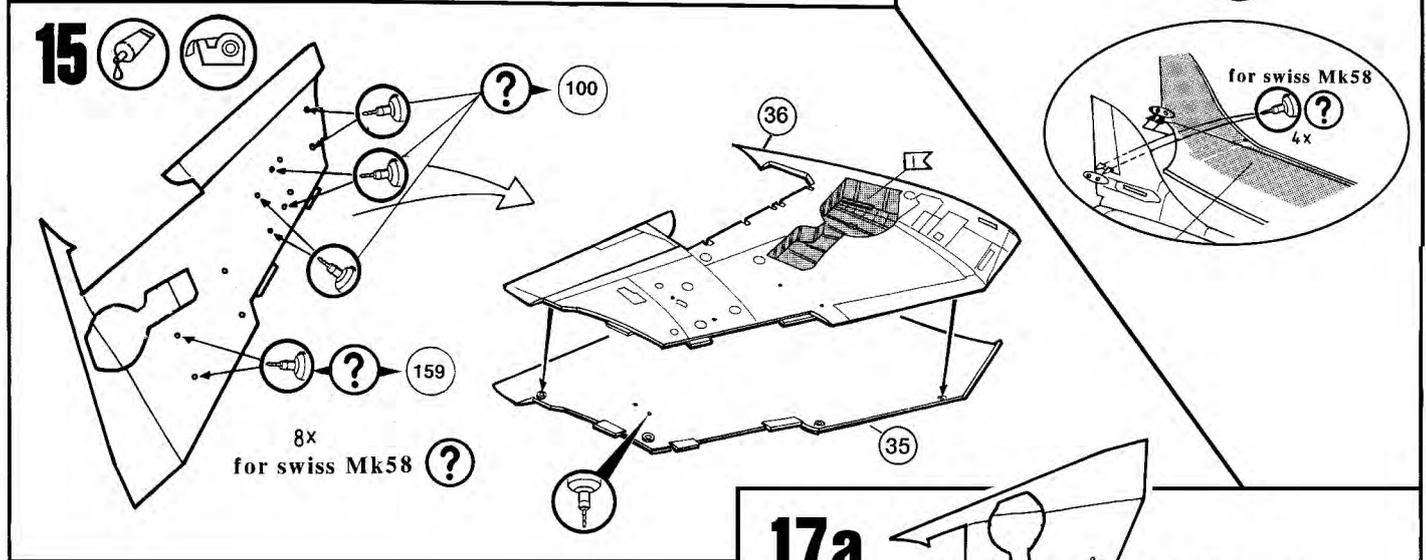
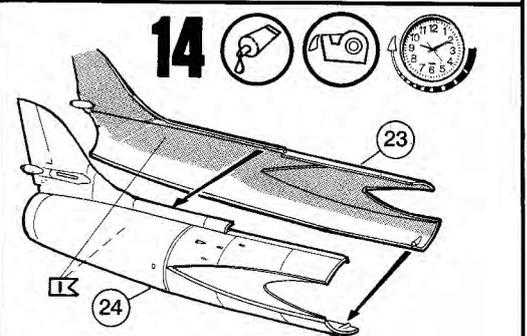
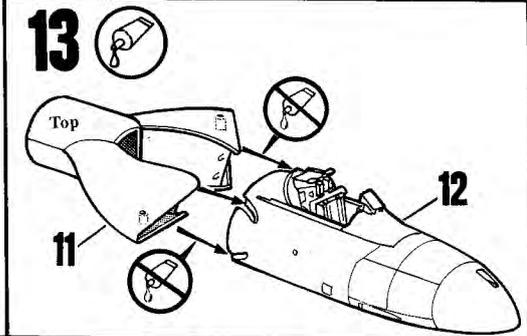
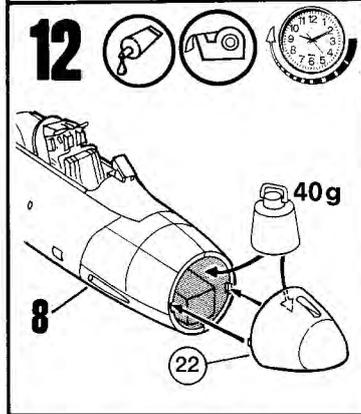
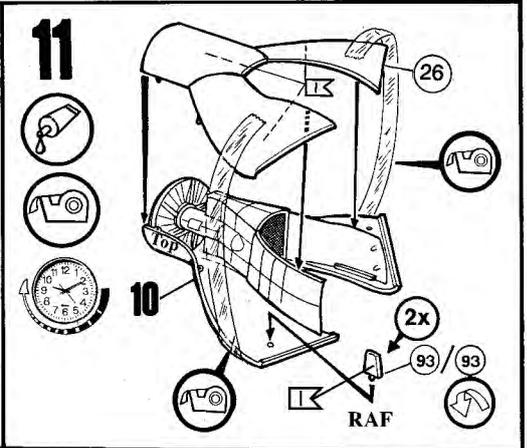
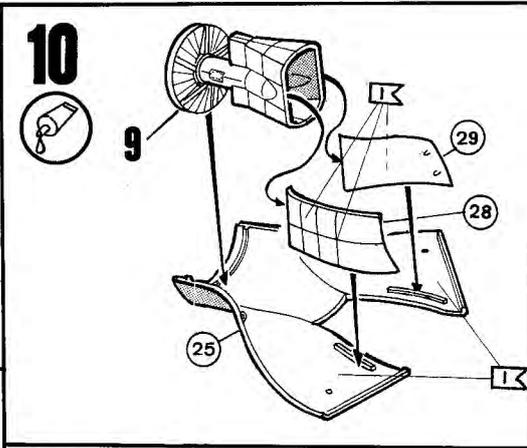
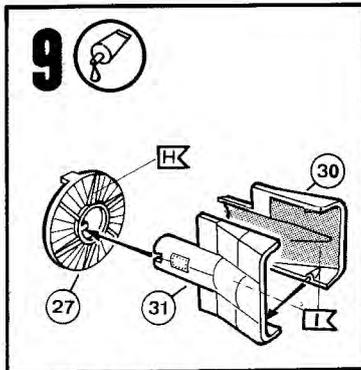
Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassenbon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden.
Ons adres is: Revell GmbH, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde, Duitsland.
 Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot-Brittannië.
 Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.

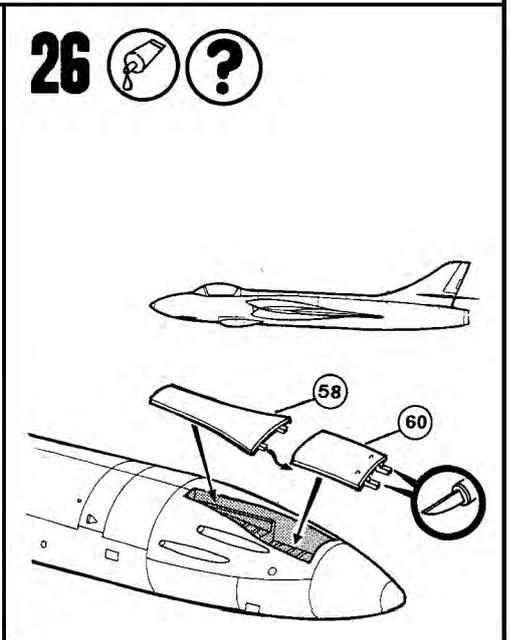
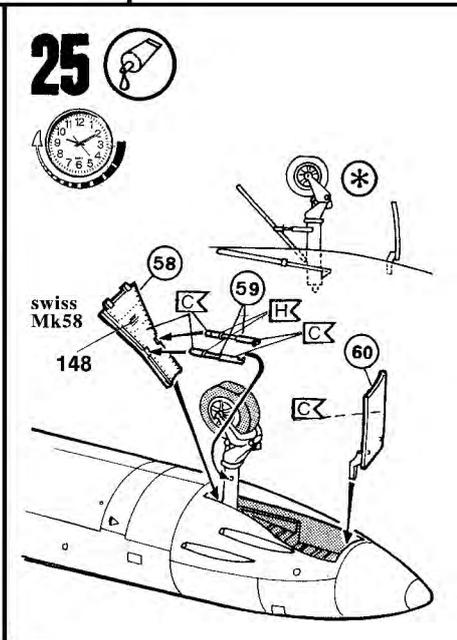
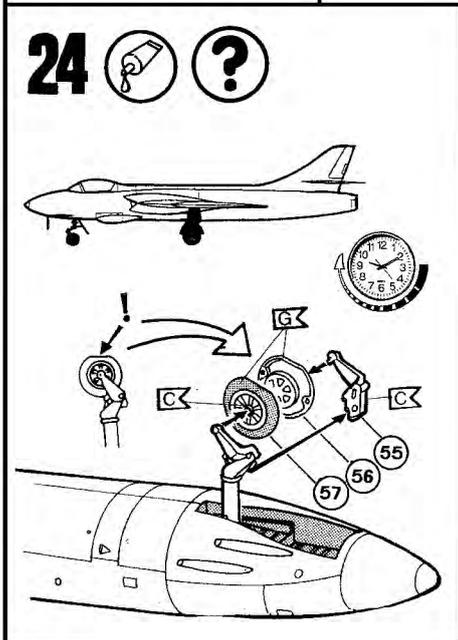
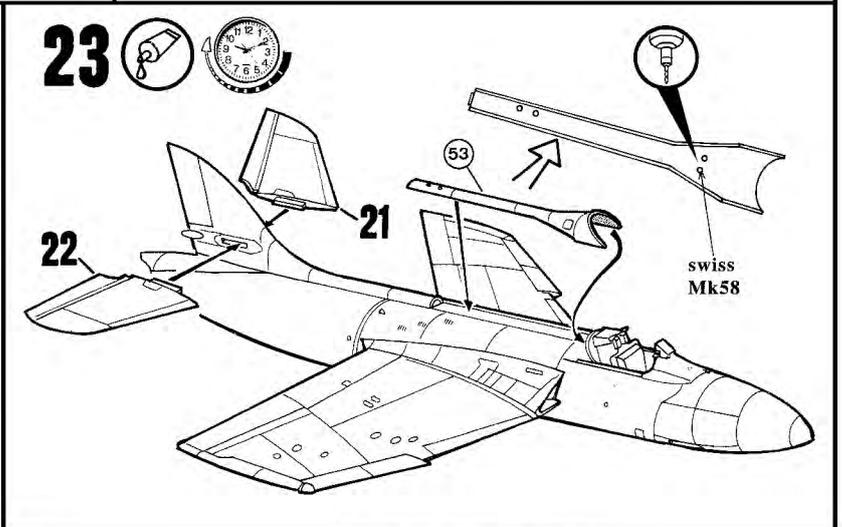
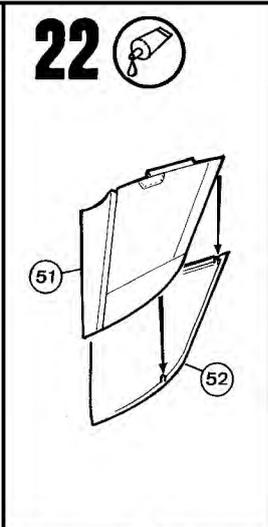
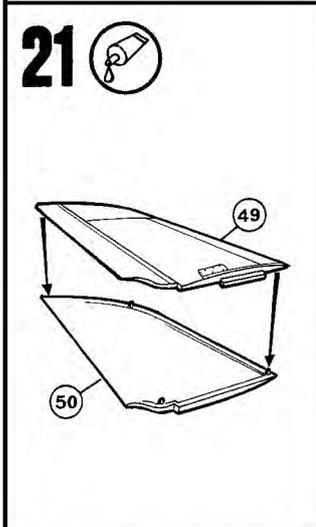
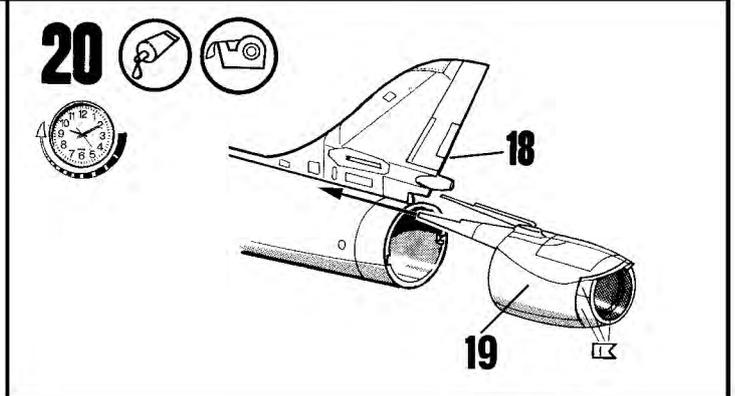
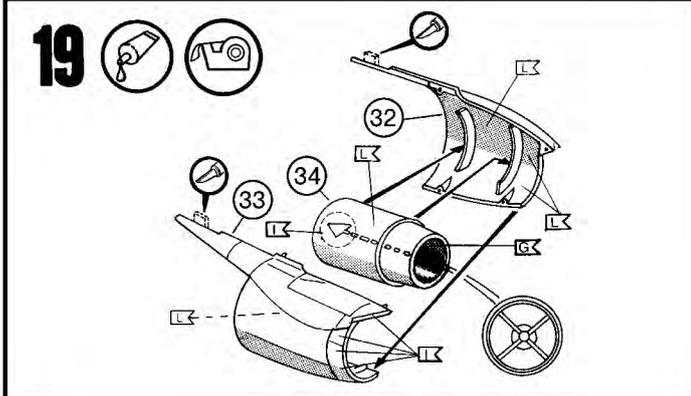
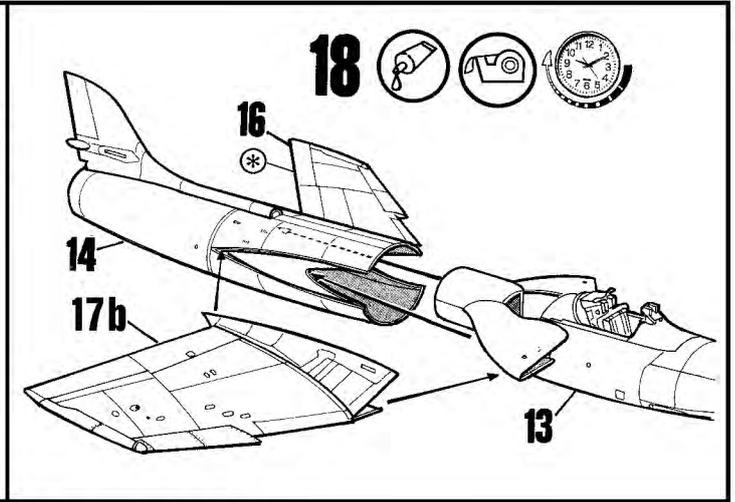
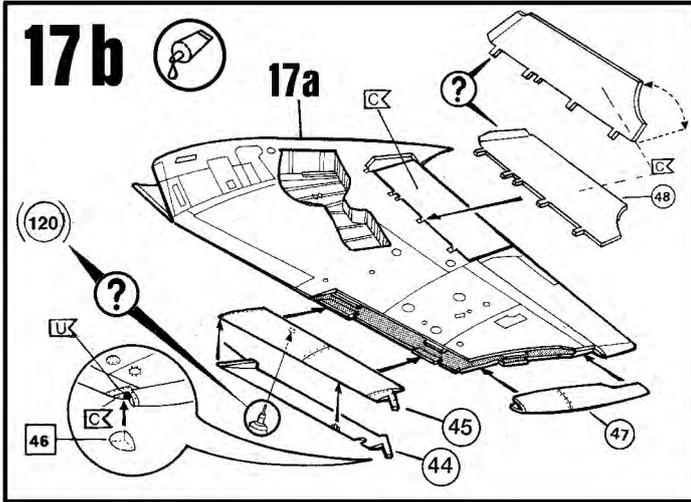


Nicht benötigte Teile
 Parts not used
 Pièces non utilisées
 Niet benodigde onderdelen
 Piezas no necesarias
 Peças não utilizadas
 Partii non usate
 Inte använda delar
 Tarpeettomat osat
 Ikke nødvendige dele
 Deler som ikke er nødvendige
 Непользованные детали
 Elementy niepotrzebne
 μη χρησιμοποιούμενα εξαρτήματα
 Gereksiz parçalar
 Nepotřebné díly
 fel nem használt alkatrészek
 Nepotrební díli

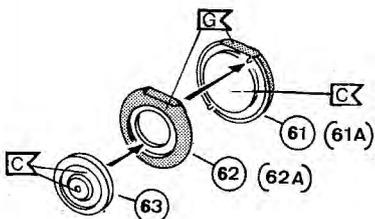




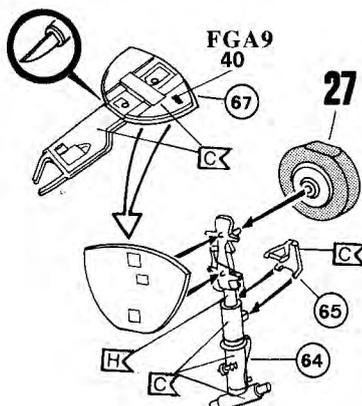




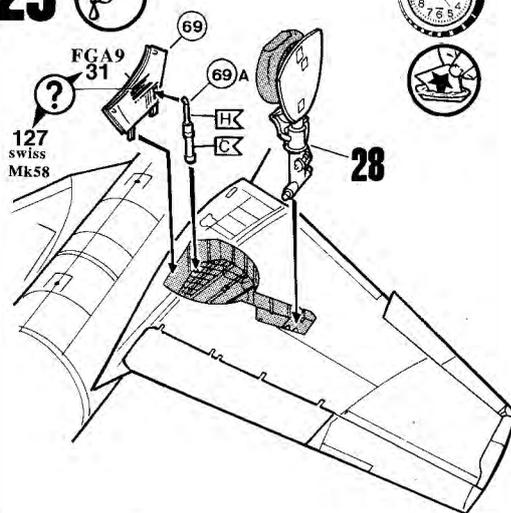
27  



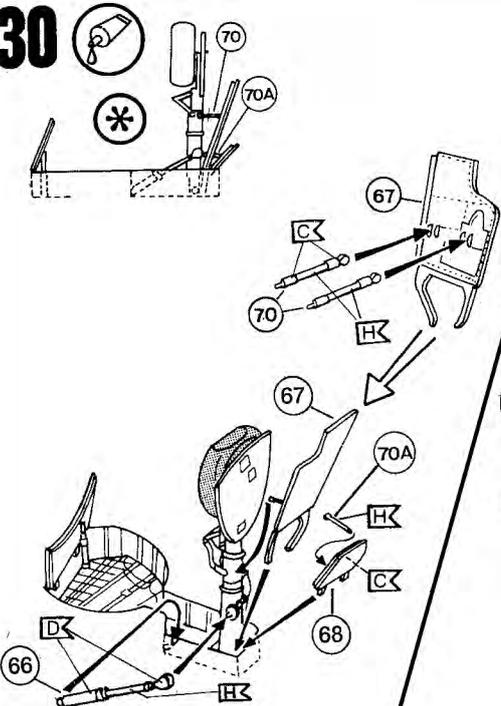
28  



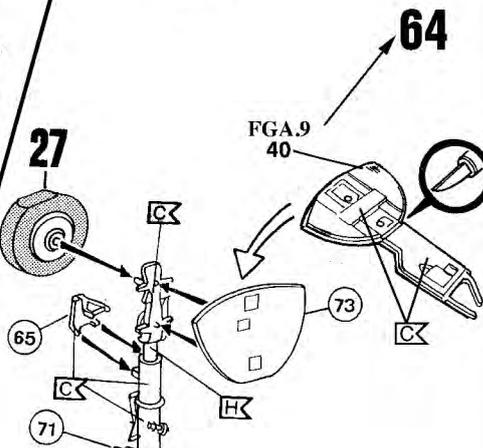
29  



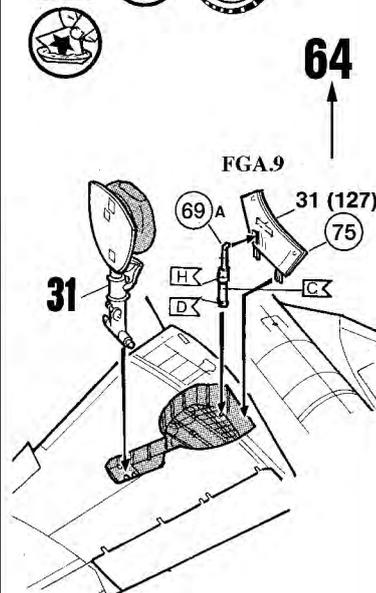
30  



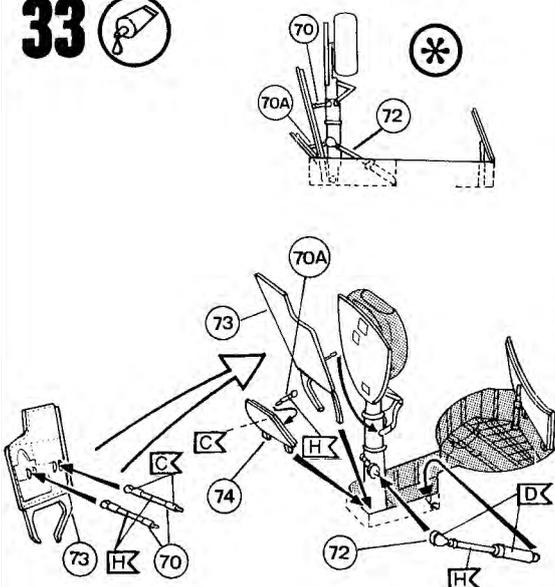
31  



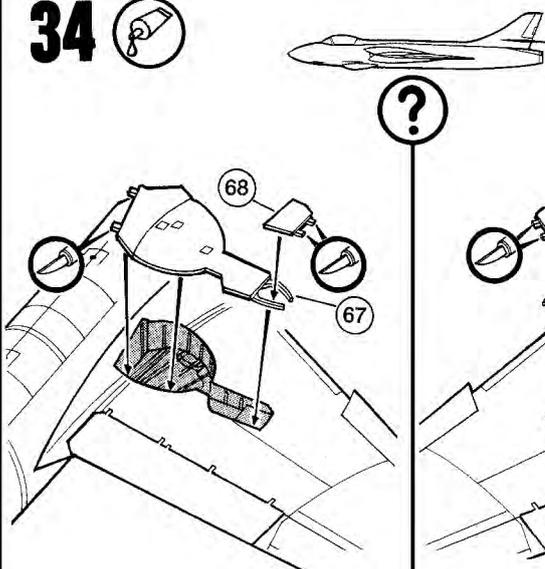
32  



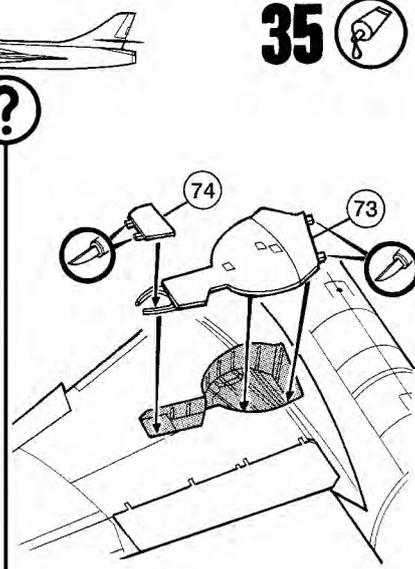
33  

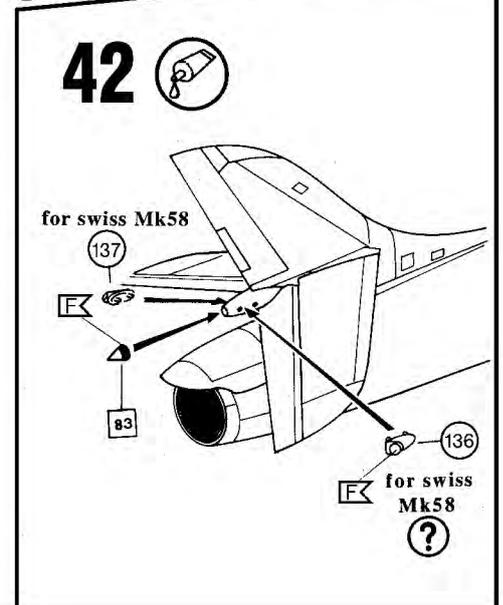
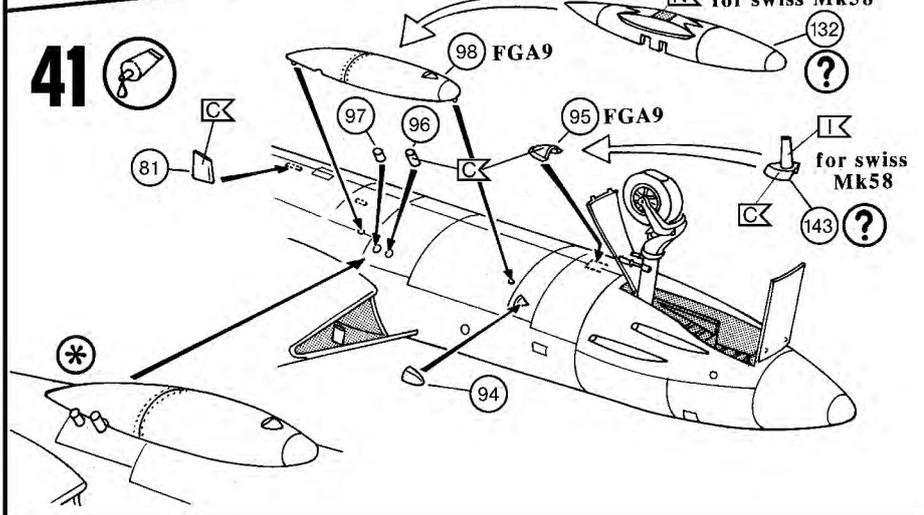
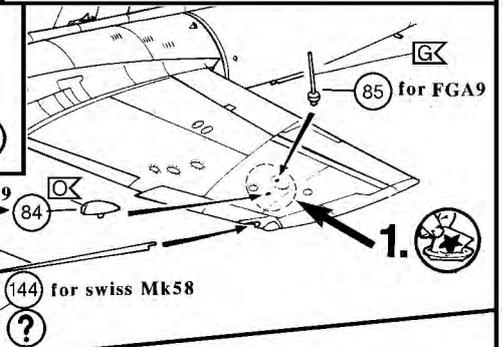
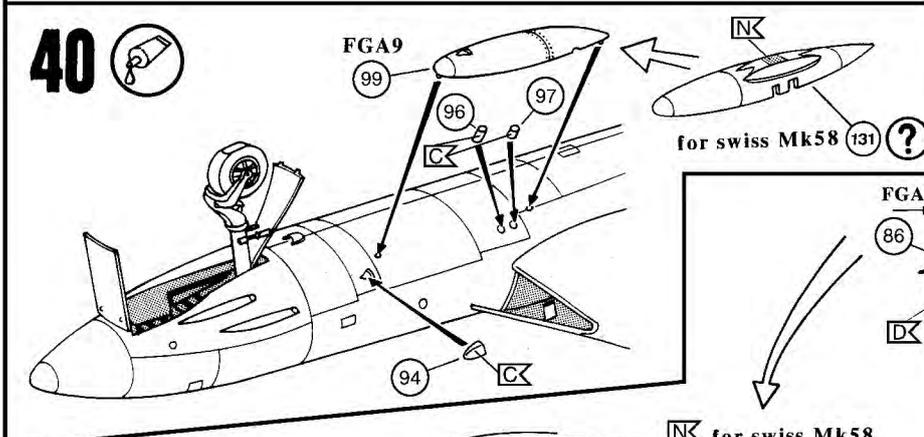
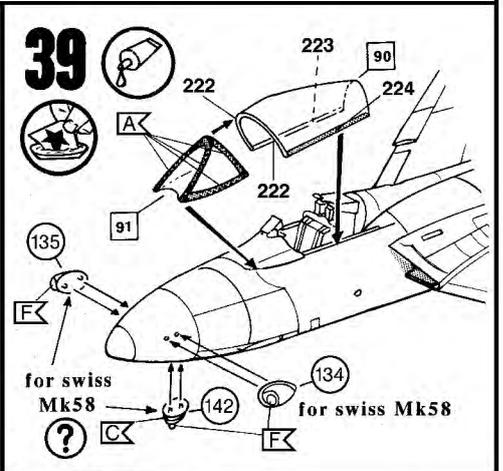
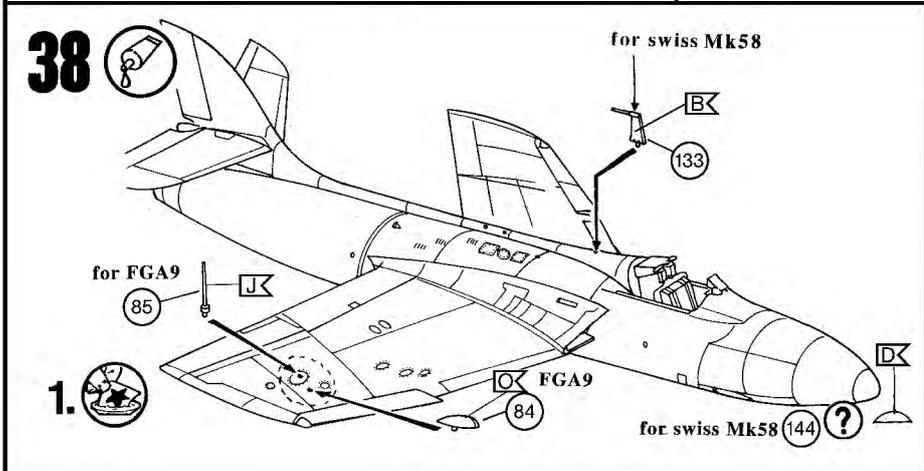
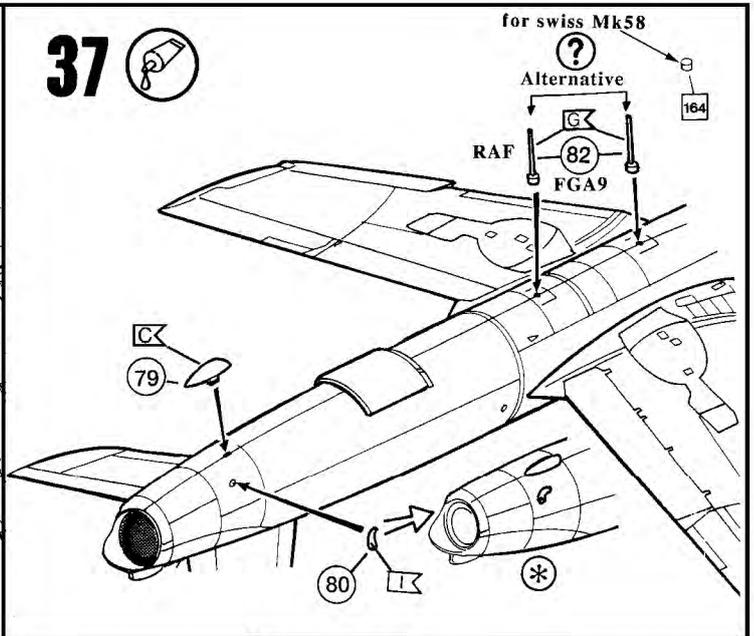
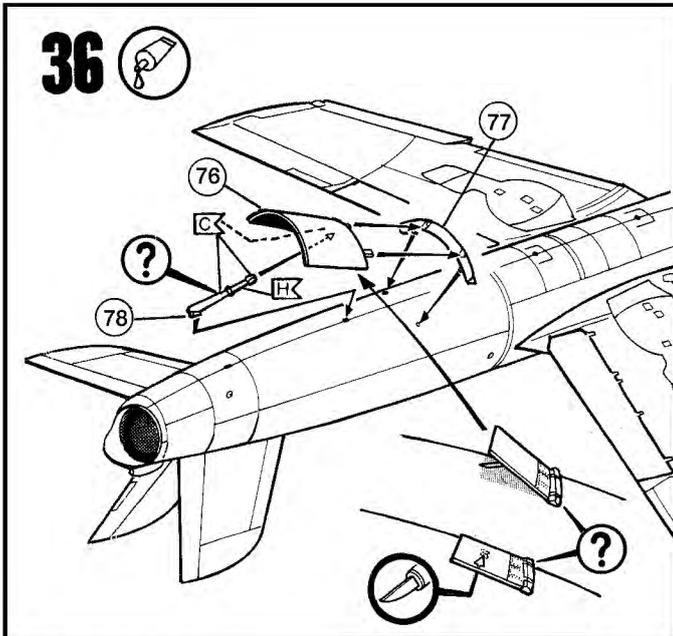


34 



35 





43 **2X** 100 gall. tank

44

45

46 **2X** for FGA9

47 for FGA9

48 for FGA9

49 for FGA9
230 gall. tank

50 for FGA9

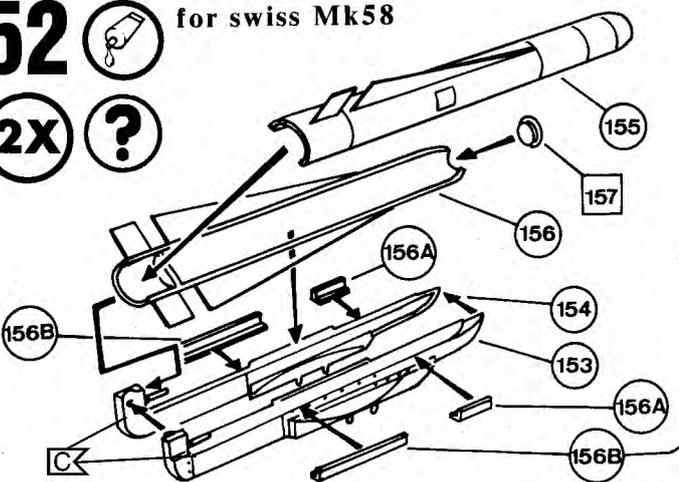
51 for FGA9

RAF

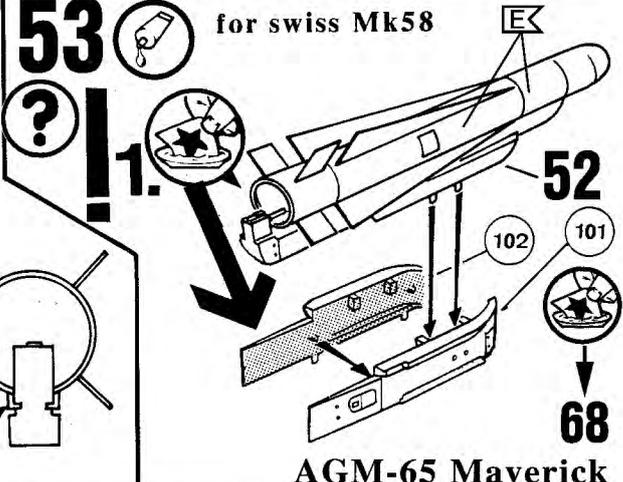
RAF

RAF

52  for swiss Mk58
2X 

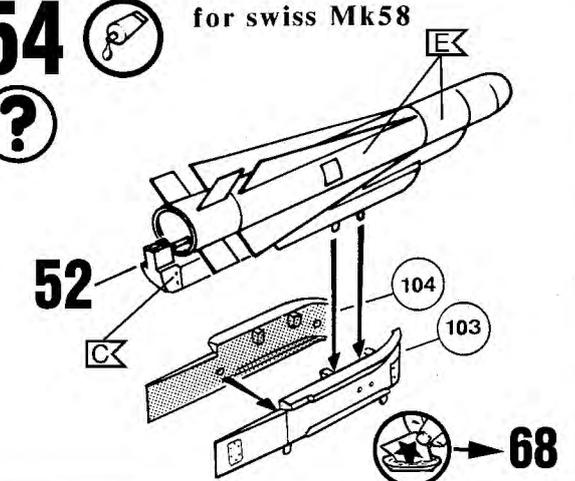


53  for swiss Mk58
? **!**  **1.** 



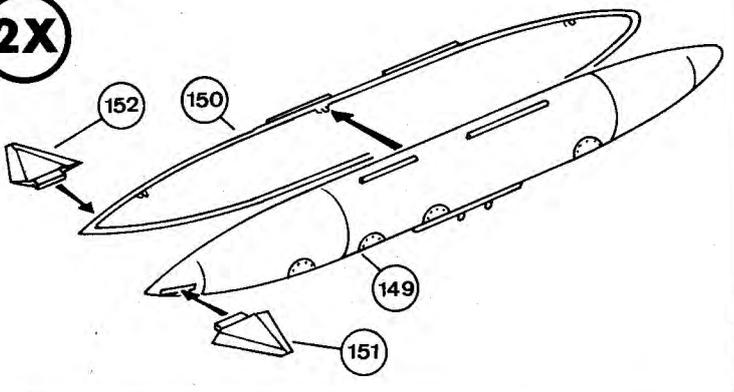
AGM-65 Maverick

54  for swiss Mk58
? 

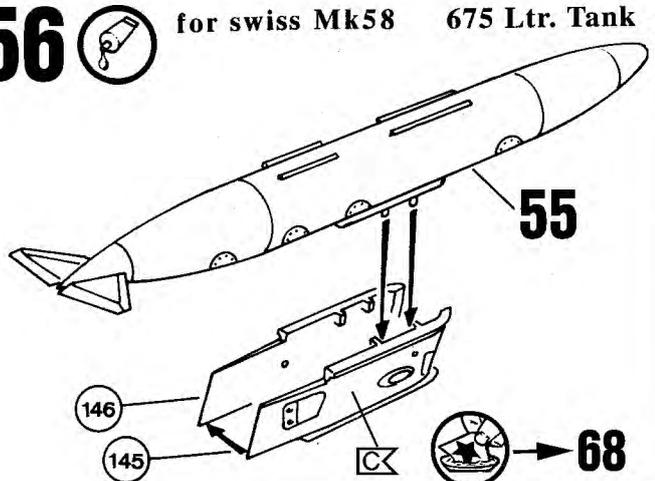


68

55  for swiss Mk58
2X 

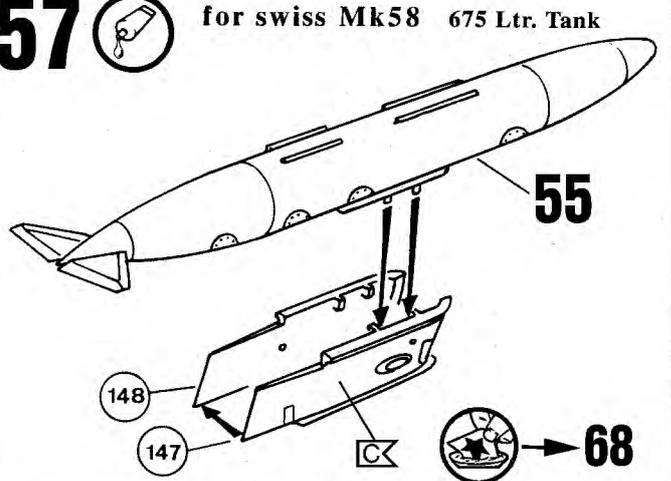


56  for swiss Mk58 **675 Ltr. Tank**



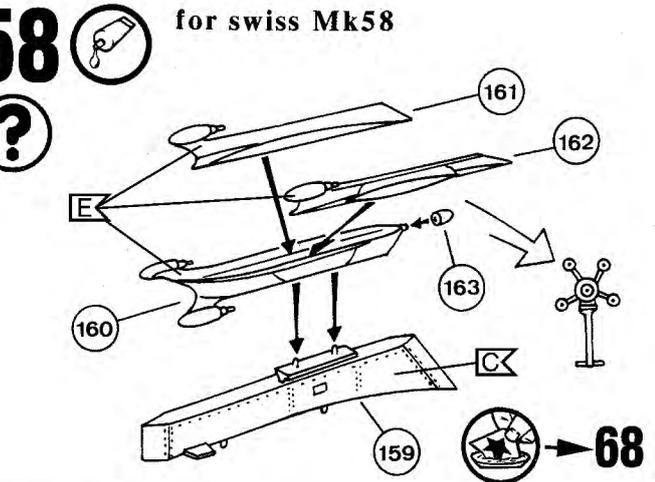
68

57  for swiss Mk58 **675 Ltr. Tank**



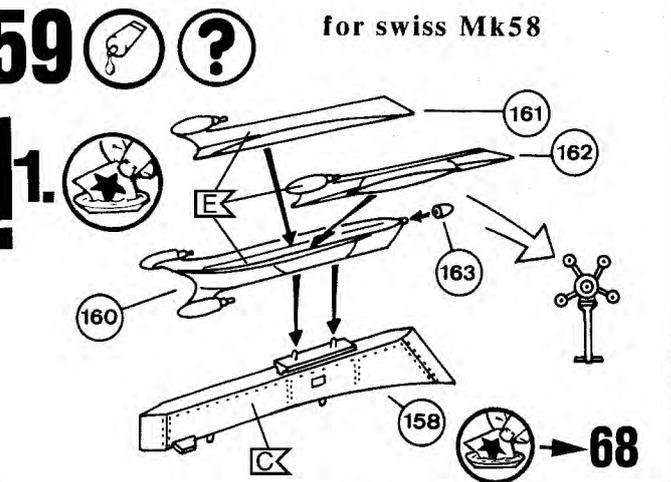
68

58  for swiss Mk58
? 

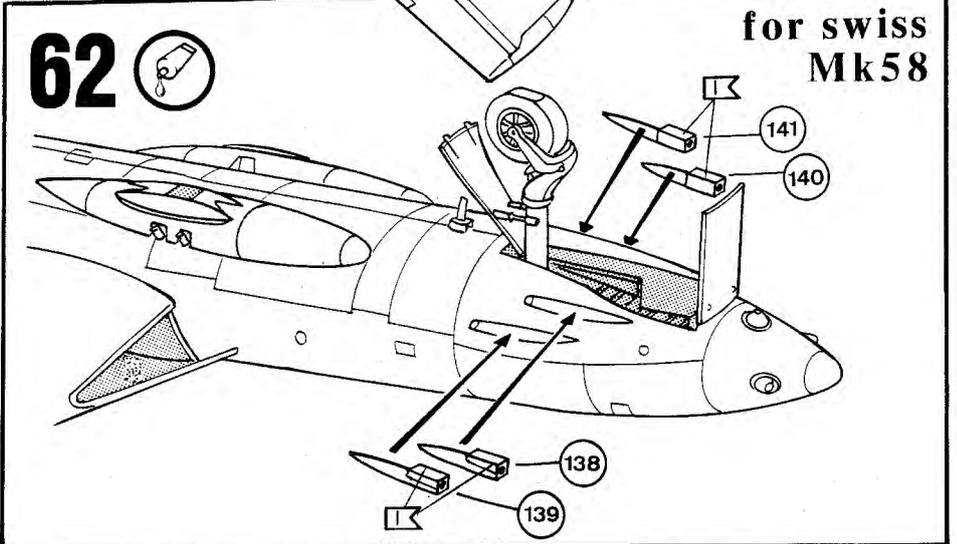
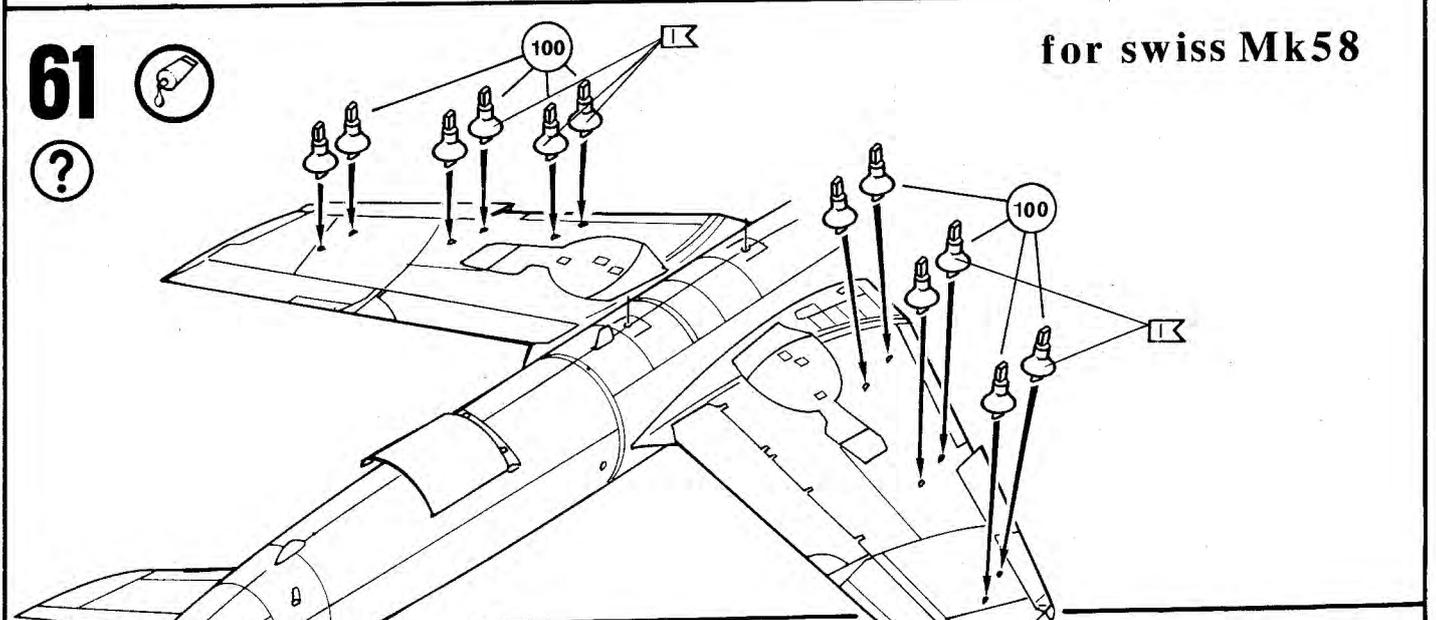
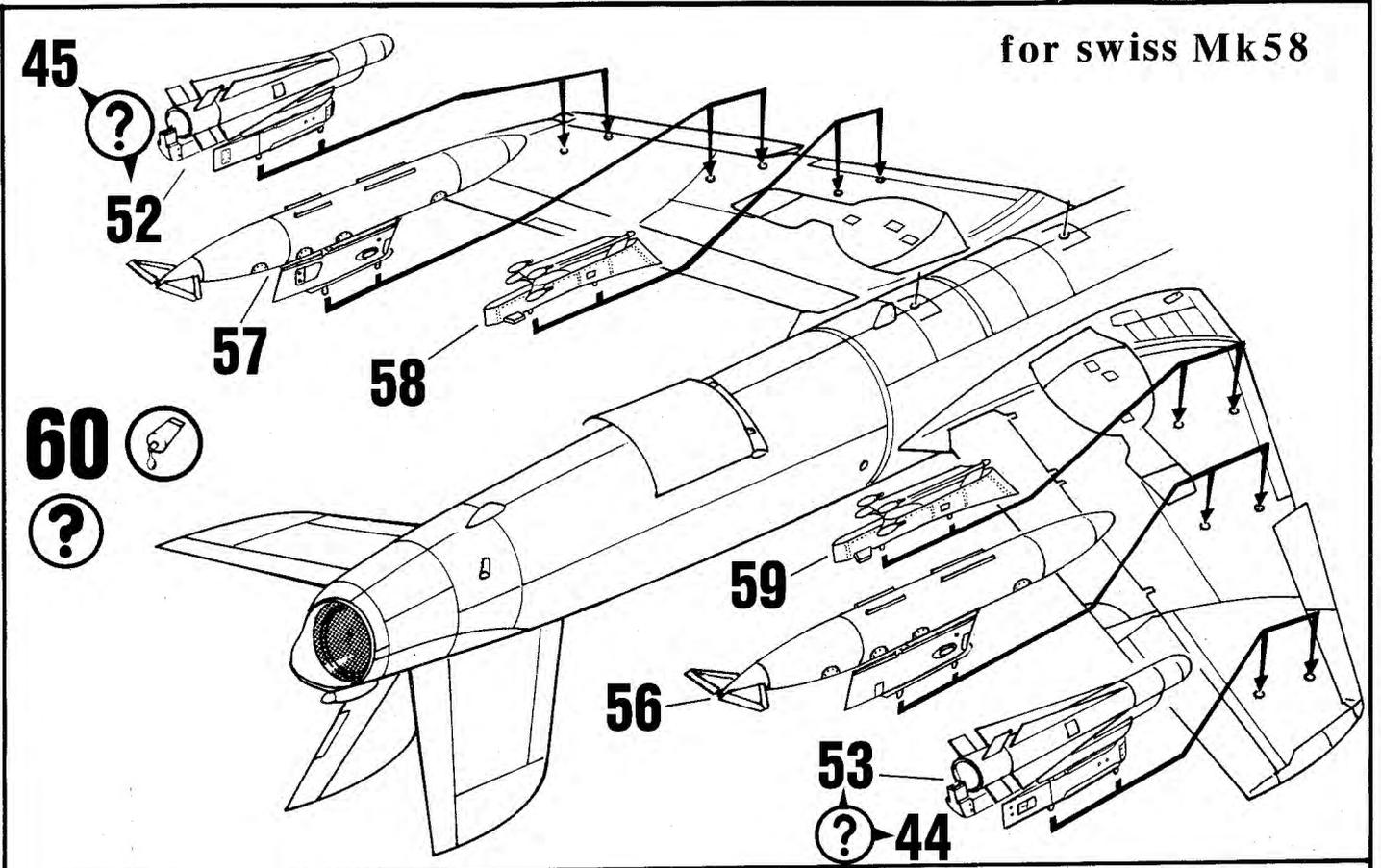


68

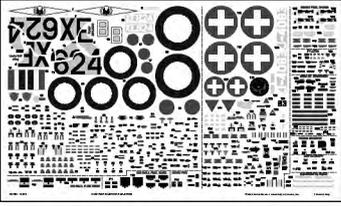
59  **?**  for swiss Mk58
!  **1.** 



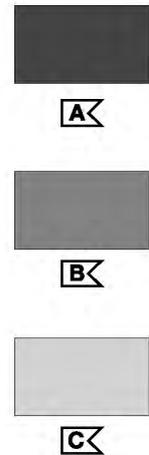
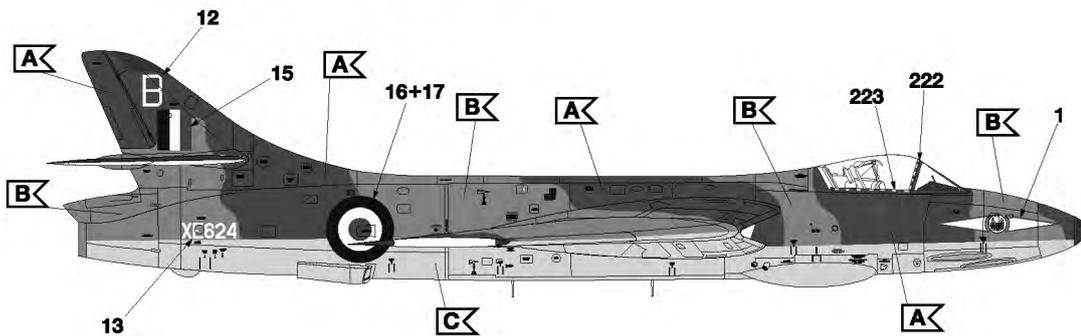
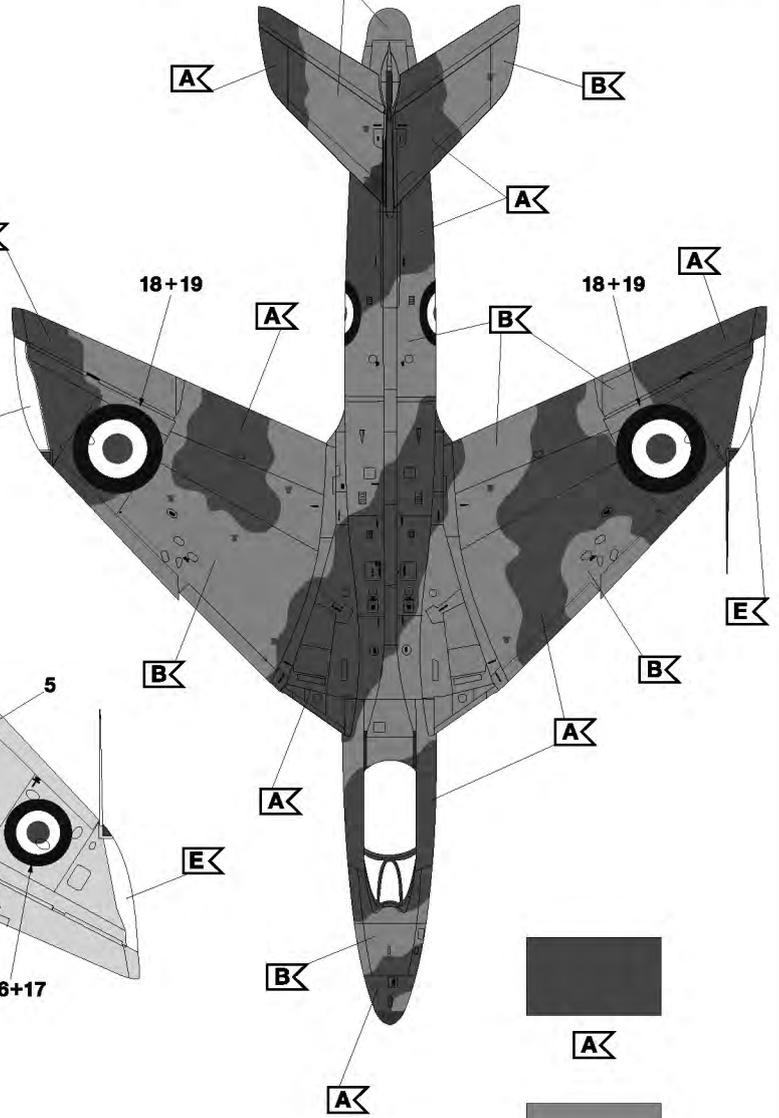
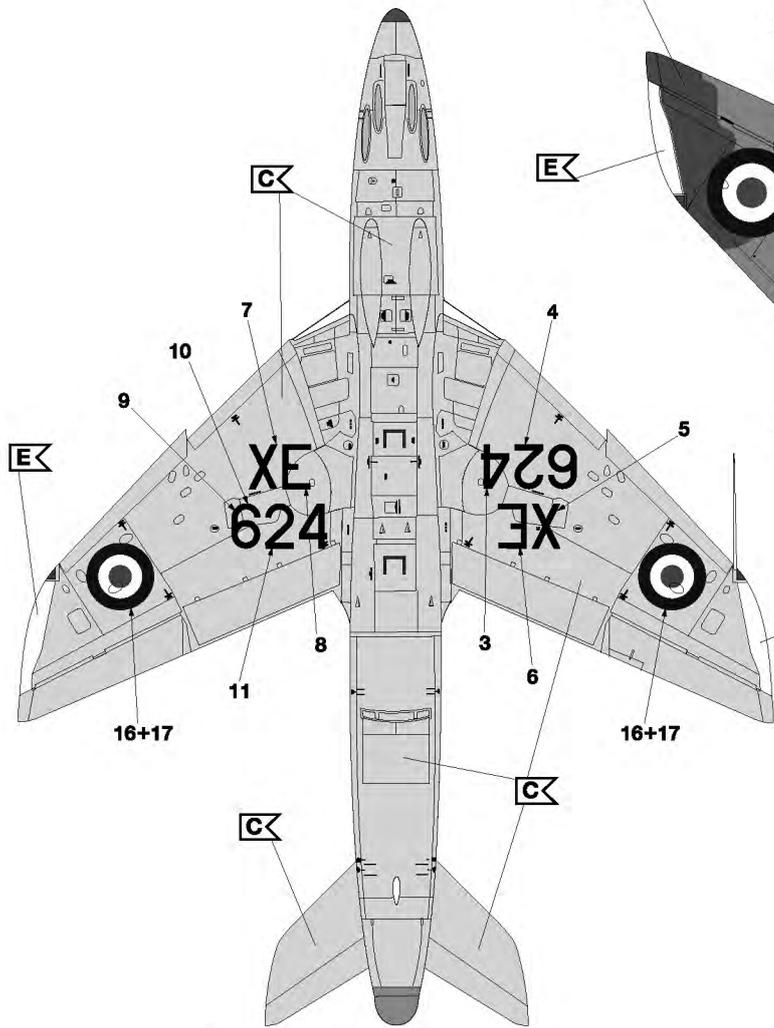
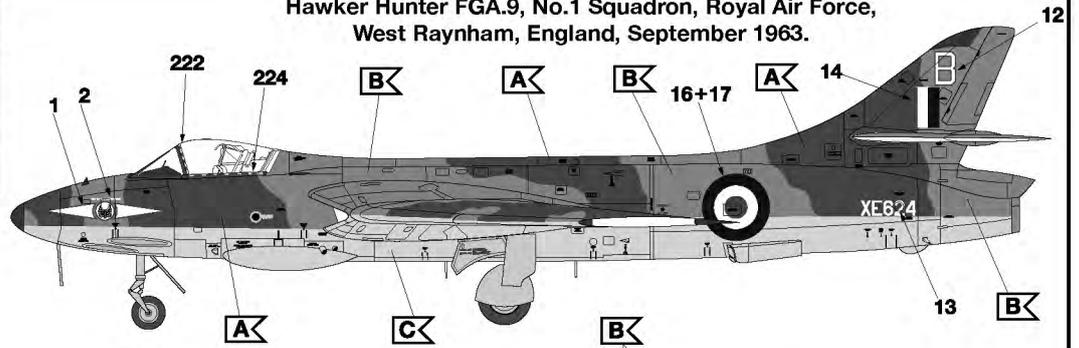
68



Hawker Hunter FGA.9, No.1 Squadron, Royal Air Force,
West Raynham, England, September 1963.



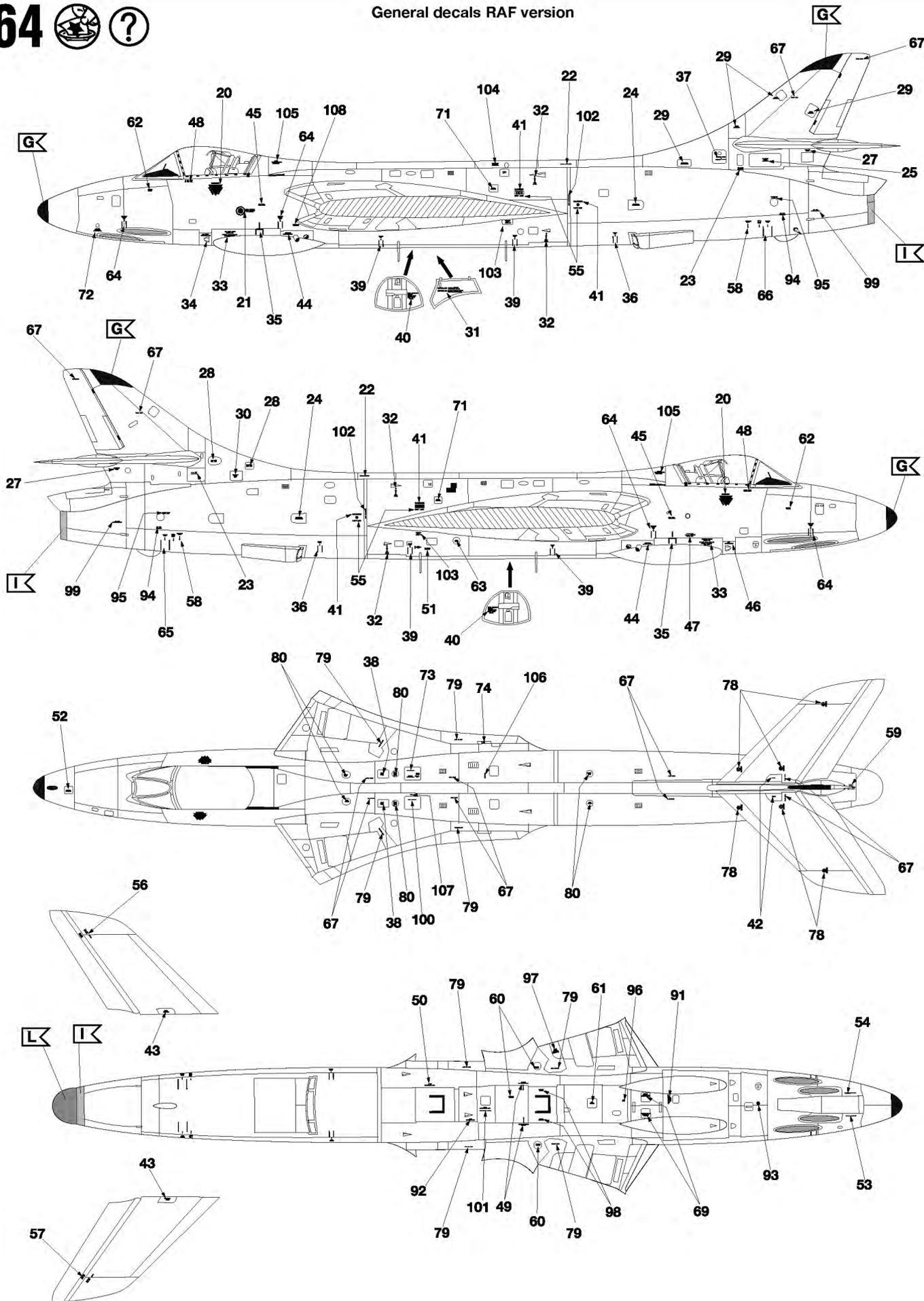
63  



64

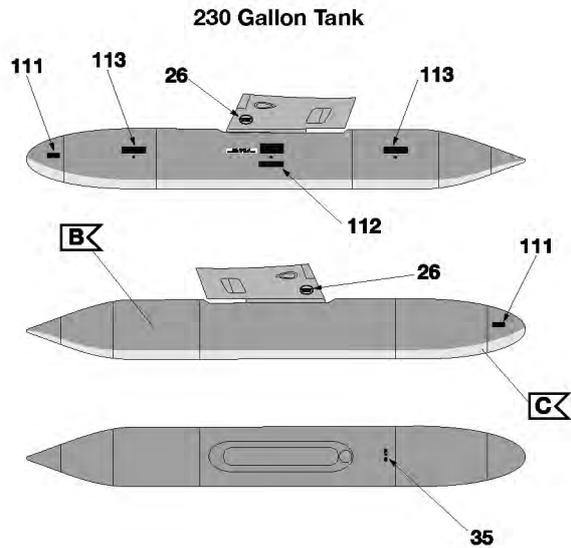
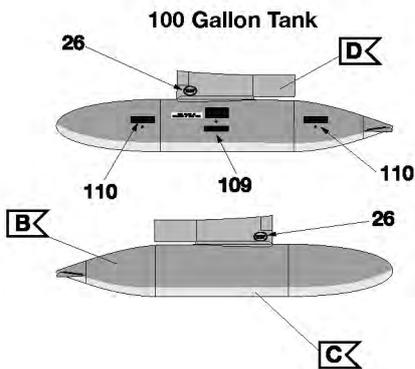
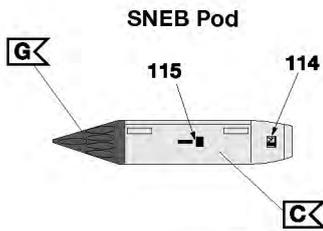
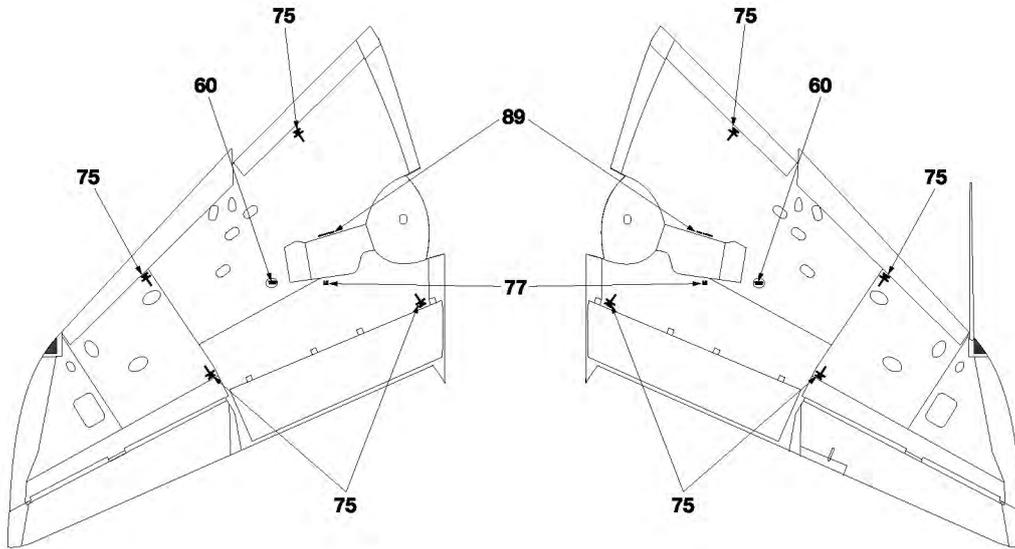
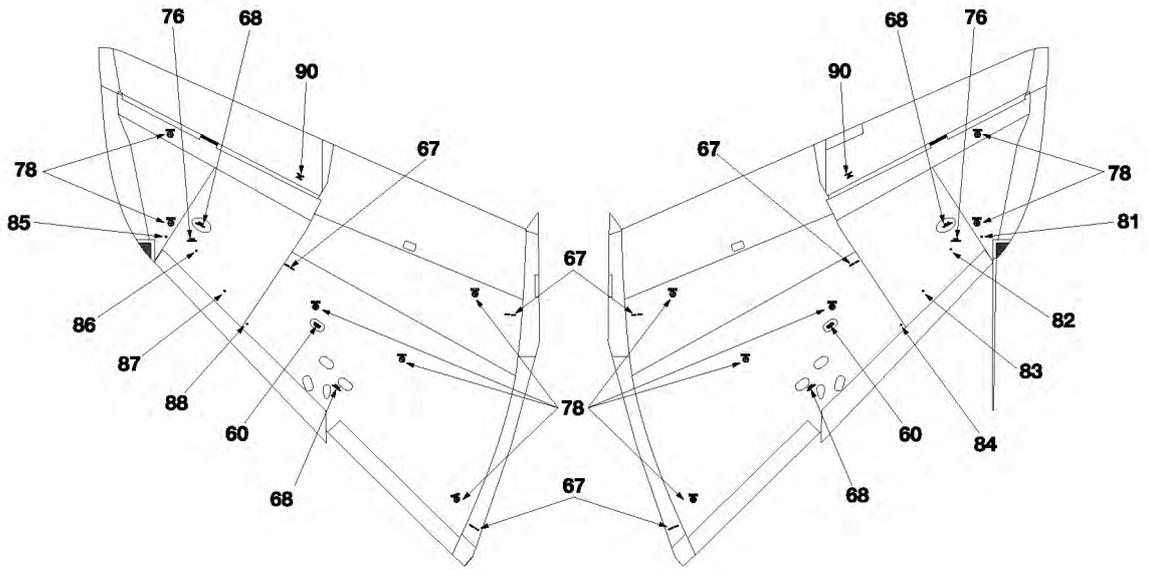


General decals RAF version

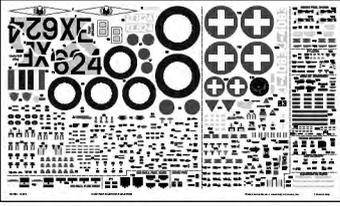


65

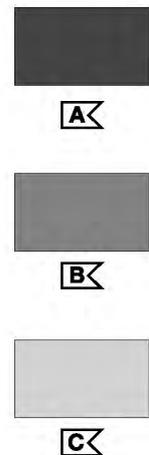
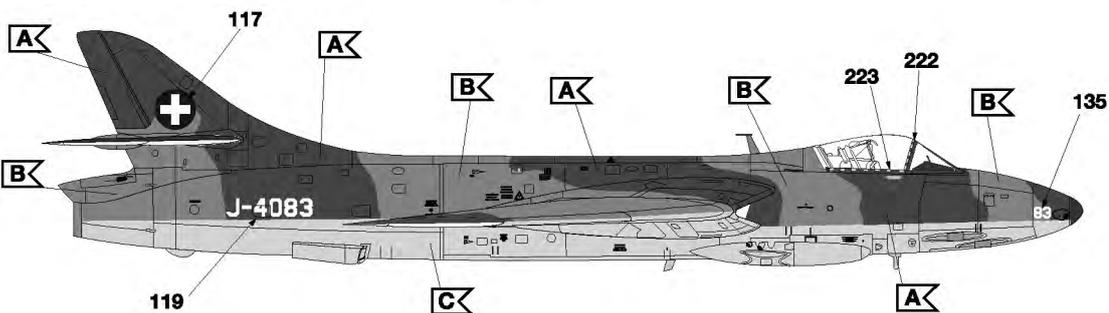
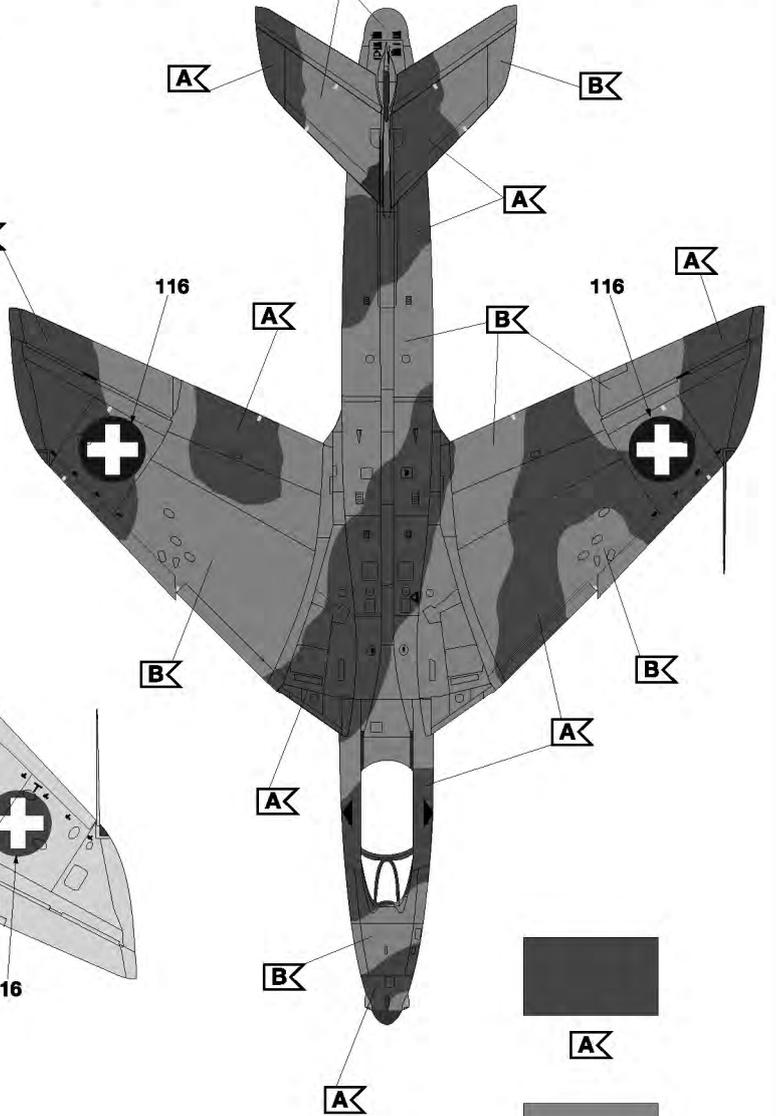
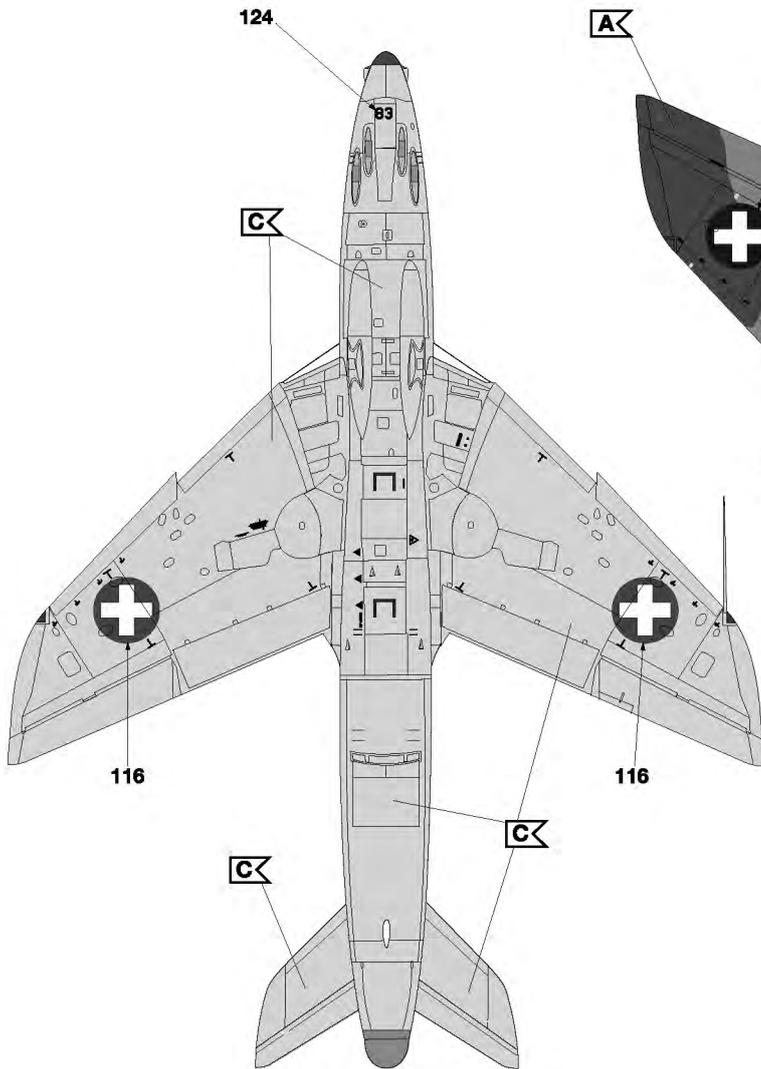
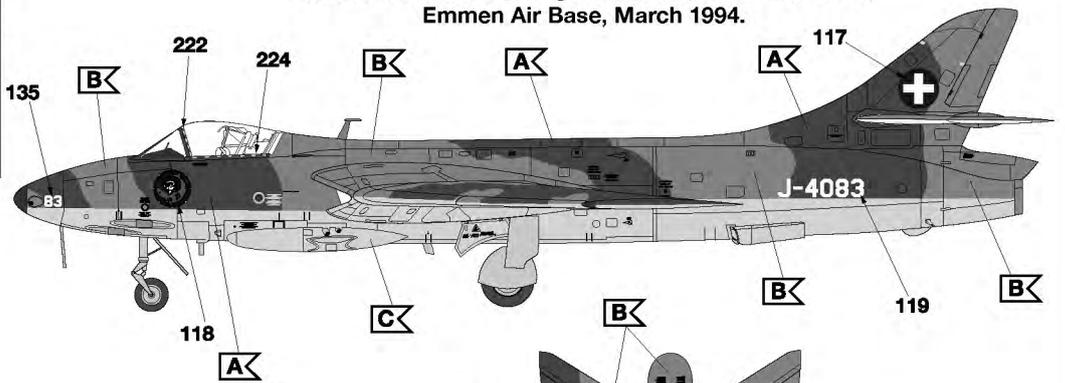
General decals RAF version



Hawker Hunter F.58, Fliegerstaffel 21, Swiss Air Force, Emmen Air Base, March 1994.



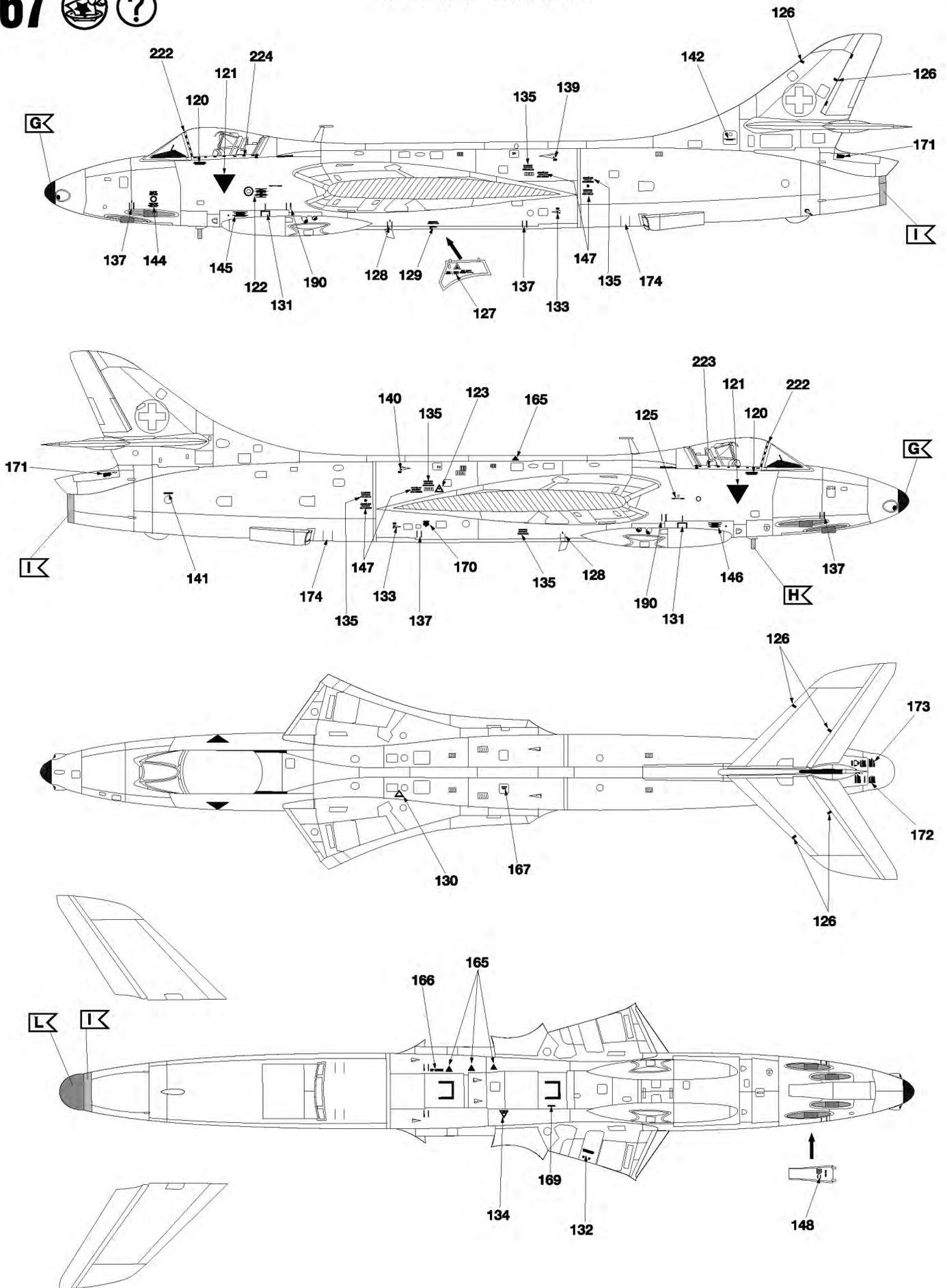
66  



67

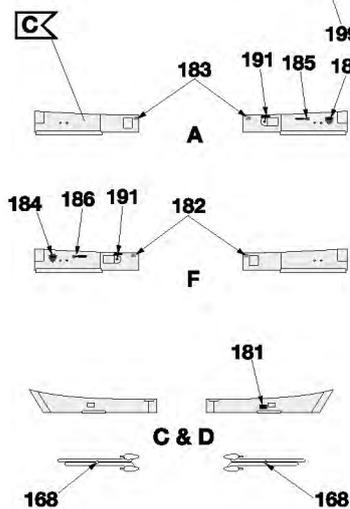
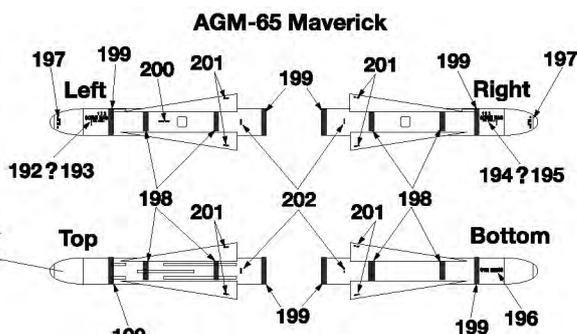
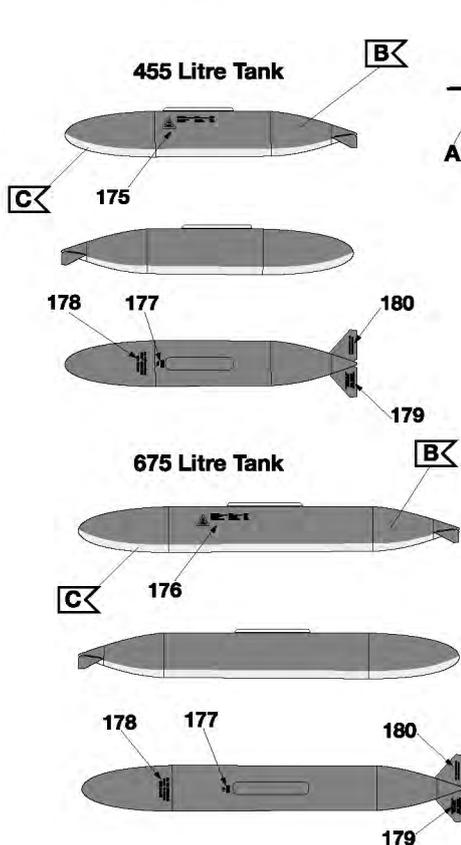
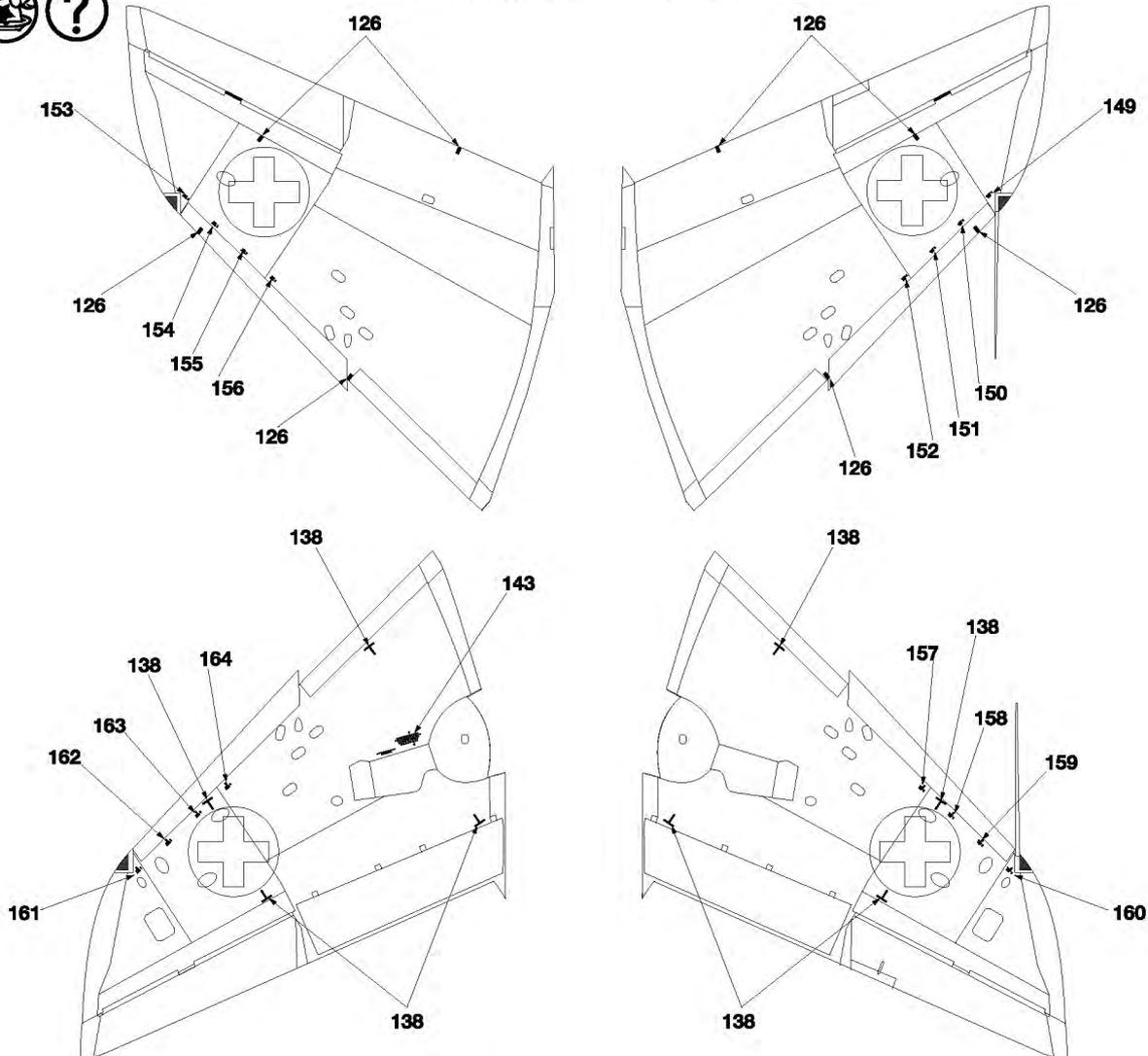


General decals Swiss version



68 

General decals Swiss version



Maverick Pylon Adaptor

